



VOGE

Far & Beyond Quality

MOTORCYKEL ANVÄNDAR MANUAL

R625



Tack för att du valde VOGÉ.

Vi tackar dig och gratulerar dig till ditt val av en VOGÉ-motorcykel !

För att kunna köra säkert i olika vägförhållanden är det viktigt att du lär känna din motorcykel såväl som dig själv. Läs därför denna manual noggrant innan du använder motorcykeln. Manualen innehåller inte bara information om körning och utrustning, utan även viktiga rekommendationer som du bör följa noggrant. Den ger också vägledning om underhåll, korrekt användning och förebyggande åtgärder som är viktiga att känna till.

Om du har några frågor står VOGÉs auktoriserade återförsäljare gärna till tjänst med vägledning och support. Vi önskar dig många goda och säkra upplevelser på vägen.

Om den här boken

Den här användarmanualen innehåller viktig information, varningar och säkerhetsinstruktioner som kräver särskild uppmärksamhet. Förvara alltid den här boken tillsammans med din motorcykel – särskilt om du lånar ut den eller säljer den vidare. Illustrationerna i den här boken kan skilja sig något från den faktiska motorcykeln, men principerna och funktionerna som beskrivs är desamma. Om du inte längre behöver motorcykeln bör manualen medfölja vid försäljning, eftersom den är en oumbärlig del av fordonet.

VOGÉ arbetar kontinuerligt med att förbättra säkerhet och kvalitet genom ständig forskning, design och utveckling. Därför kan det finnas skillnader mellan användarmanualen och den faktiska motorcykeln. I sådana fall kan auktoriserade VOGÉ-återförsäljare göra nödvändiga justeringar.

Standard som tillämpas på denna motorcykel: Q/LX1050-2024

Tillämpliga dokumentstandarder för denna användarmanual: GB/T 19678.1, GB/T 9969, GB/T 40494

Loncin Motor förbehåller sig rätten till slutlig tolkning.

Viktiga punkter som kräver särskild uppmärksamhet.

När du ser varningssymbolerna nedan, följ och tillämpa dessa säkerhetsföreskrifter under drift eller underhåll.

Fara – Denna symbol indikerar en fara som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Varning – Denna symbol indikerar en fara som kan orsaka skador på motorcykeln.

Obs – Denna symbol markerar viktiga körtips som ökar effektiviteten och komforten.

Kontinuerliga förbättringar kan leda till skillnader mellan denna manual och den faktiska motorcykeln. I sådana fall är den faktiska motorcykeln standard och tekniska ändringar kan göras utan föregående meddelande.

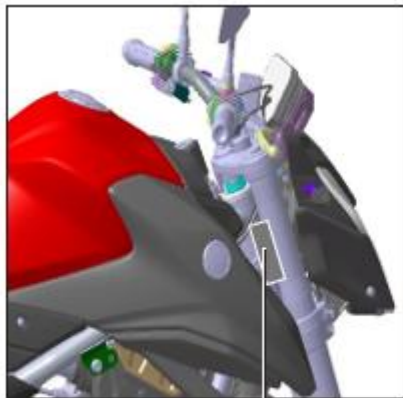
Innehåll

Motorcykelidentifiering	7
Motorcykelns framsida	8
Motorcykeln vänster sida	9
Motorcykeln högra sida.....	10
Under sätet	11
Viktig körinstruktioner.....	12
Tändningslås	14
Instrument och indikatorlampor	15
ABS -felindikator.....	17
TCS -indikatorlampa.....	19
TFT-skärm	20
Drift av TFT-skärm.....	22
Bluetooth -anslutning	27
Otillräckligt oljetryck.....	34
Hög kylvätsketemperatur	34
MILE.....	35

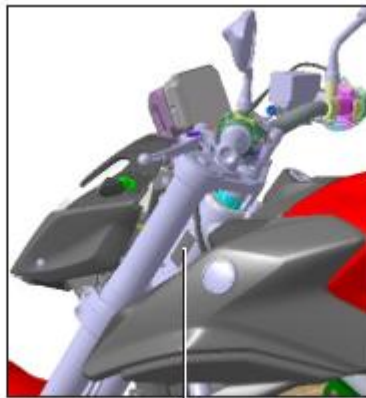
Styren / spakar / strömbrytare	36
Växelspaksedal:	39
Justering före körning.....	41
Justering av frambromshandtag	42
Justering av växelspakspedalen	42
Justering av bakre bromspedal.....	43
Justering av gasreglaget	44
Justering av kopplingsspaken	44
Justering av bak- stötdämpare	45
Justering av strålkastare	46
Tillträde av en ny motorcykel.....	47
Tillkörning av däck	48
Bromssystem	48
Motorcykelkörning.....	49
Motorstart	50
Körning på vägen	51
Använda växelspak	52

Bromsning och parkering	52
ABS -enhetens varningslampa	53
Använda av ABS-systemet	54
TCS - dragkraft styrsystem	56
Bränsleförbrukning.....	57
Bränsleångssystem.....	58
Trevägs-katalysator	59
Felsökning.....	60
Inspektion och underhåll	61
Batterivård	61
Säkringar.....	64
Bromsbelägg	66
Förvaring och rengöring av motorcykeln	67
Specifikationer	69
Regelbundet underhåll	70

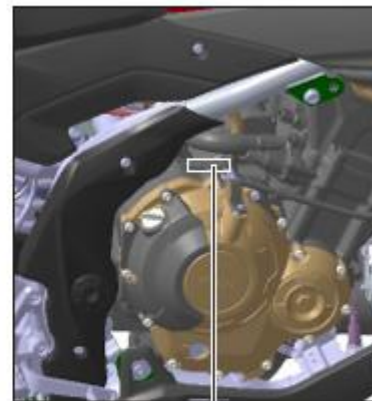
Motorcykelidentifiering



VIN ramnummer



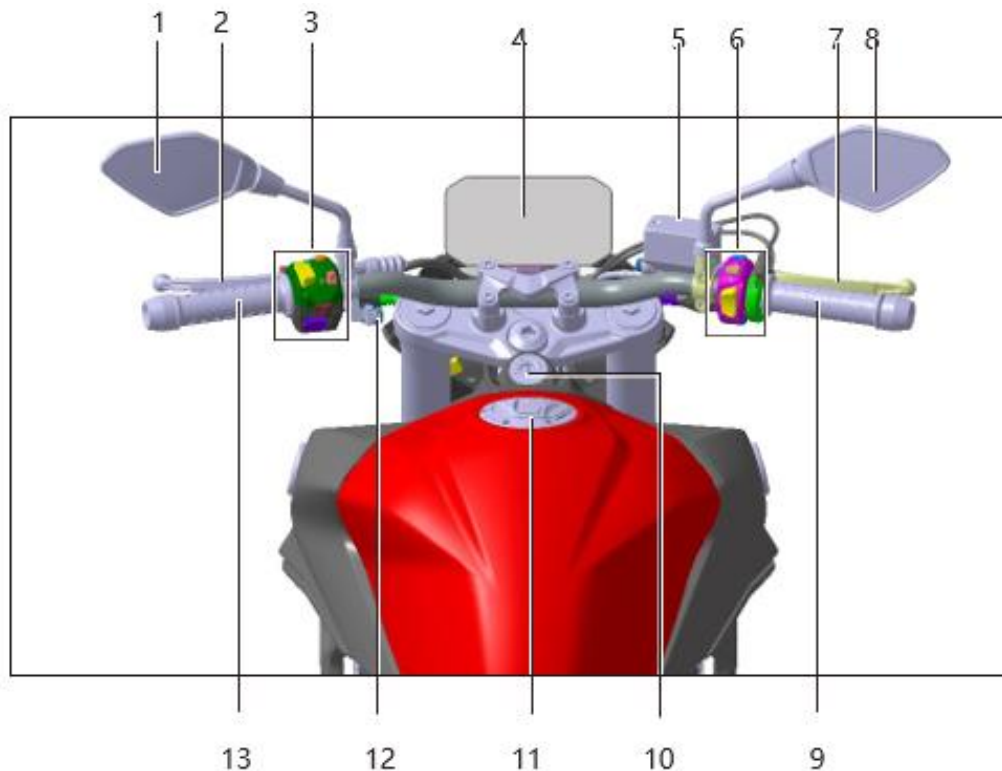
Fabrikationsskylt



Motornummer

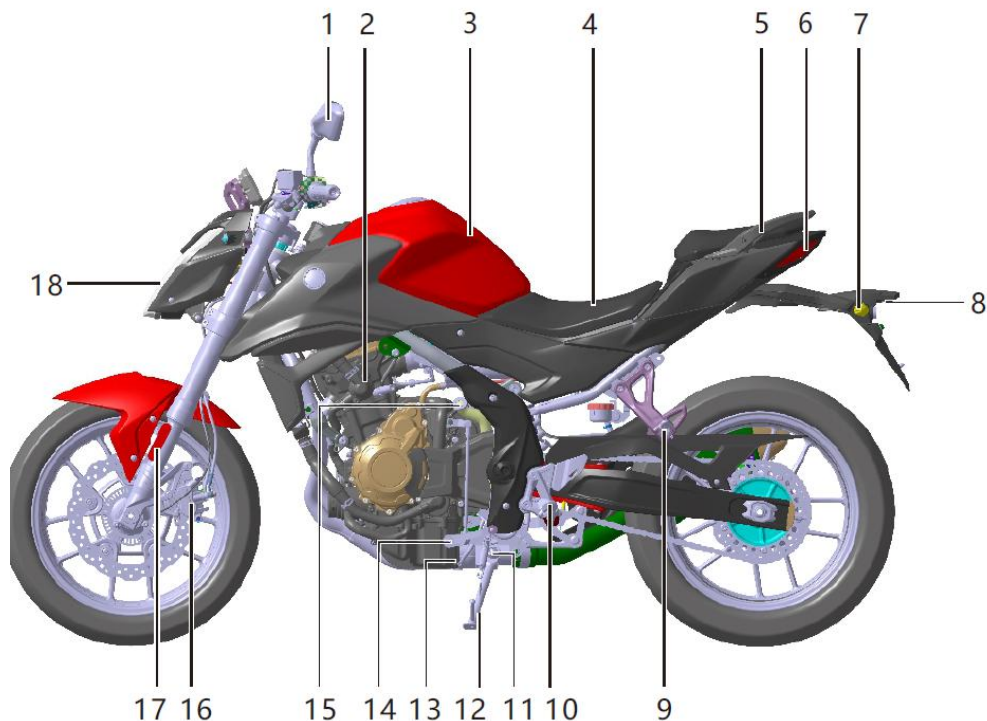
Motorcykelns framsida

1. Vänster sidospegel
2. Kopplingsgrepp
3. Vänster styrkontakt
4. TFT-skärm
5. Bromsvätskebehållare
6. Höger styrbrytare
7. Bromsgrepp
8. Höger sidospegel
9. Gasreglage
10. Tändningslås
11. Bensinpåfyllning
12. USB-laddning
13. Vänster handtag



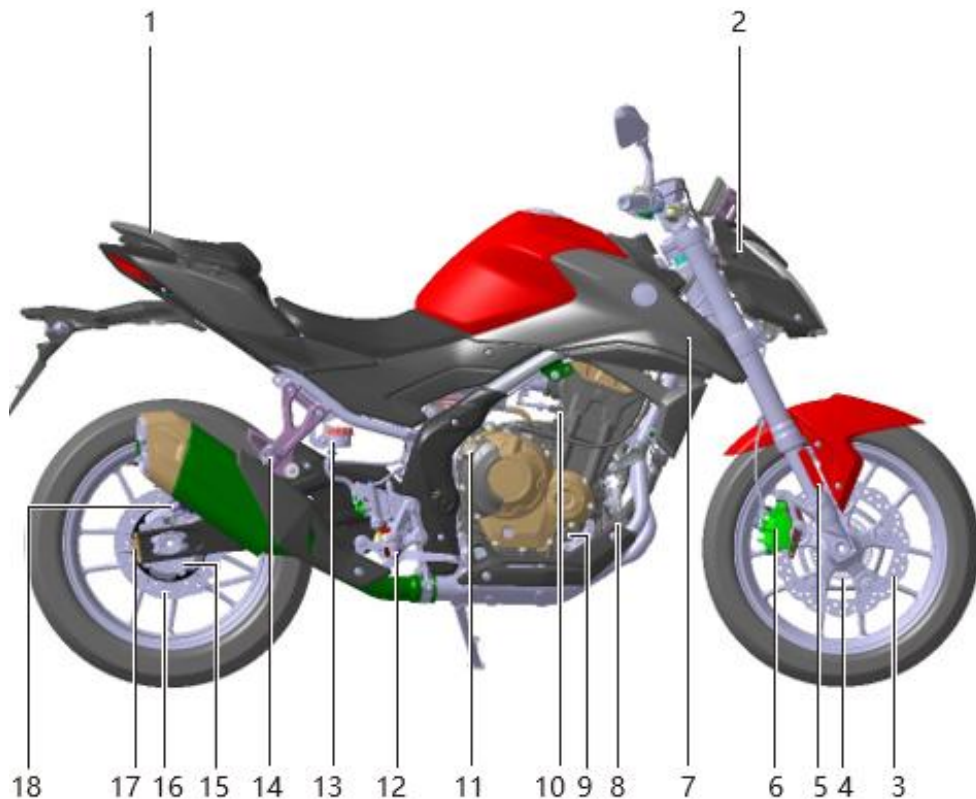
Motorcykeln vänster sida

1. Sidospegel
2. Termostat
3. Bensintank
4. Förarplats
5. Passagerarsäte
6. Bakljus
7. Blinkers
8. Nummerplåtsbelysning
9. Fotstöd
10. Fotstöd
11. Stödbensbrytare
12. Sidostödben
13. Oljeavtappningsbult
14. Växelpedal
15. Kylvätskepåfyllning
16. Frambroms bromsok
17. Sidoreflex
18. Strålkastare



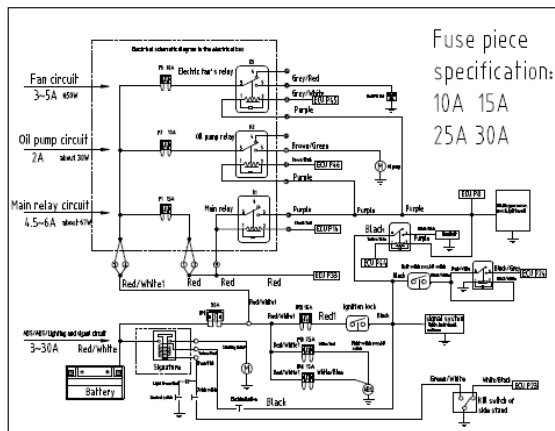
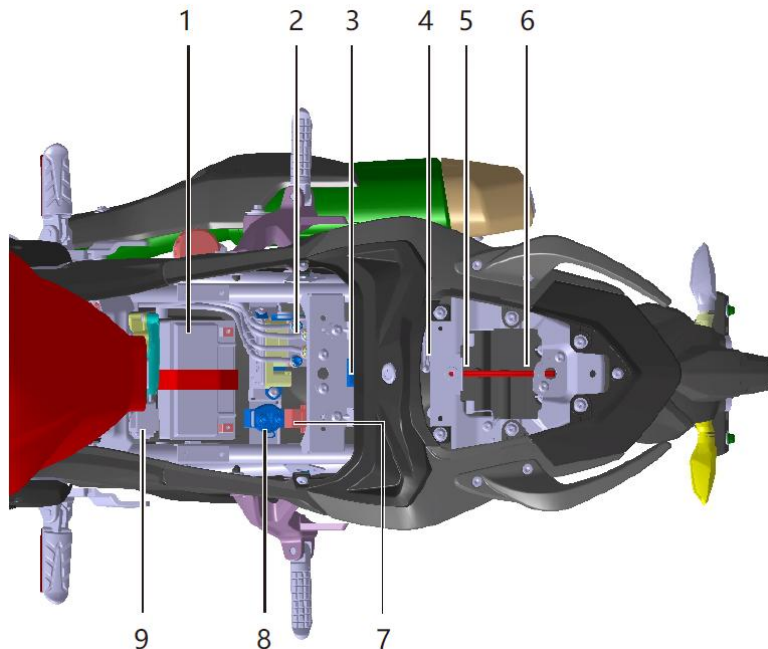
Motorcykeln högra sida

1. Passagerarhandtag
2. Främre blinkers
3. Bromsskiva fram
4. ABS-ring
5. Sidoreflex
6. Frambroms bromsok
7. Kylarens påfyllningslock
8. Oljefilter
9. Oljetryckssensor
10. Vattentemperatursensor
11. Oljefyllning
12. Fotstöd
13. Bromsvätskebehållare
14. Passagerarens fotstöd
15. ABS-ring
16. Bakre bromsskiva
17. Kedjustering
18. Bakre bromsok



Under sätet

1. Batteri
2. ABS-enhet
3. Diagnostisk kontakt
4. ECU
5. Sättesvajer
6. Verktyg
7. Säkringar
8. Startrelä
9. TIPS OM SENSOR



Viktig körinstruktioner

1. **Kunskap om motorcykeln**

Varje motorcykelförare bör känna sin motorcykel väl. Felaktig sittställning, obalanserad tyngdpunkt eller plötsliga rörelser under körning kan påverka kontroll och stabilitet. Passagerare måste sitta stilla och stadigt för att inte påverka föraren.

2. **Placera bagaget korrekt.**

Bagage bör placeras så lågt som möjligt för att undvika onödig förskjutning av tyngdpunkten. Vikten ska fördelas jämnt på båda sidor, och bagaget ska inte placeras så långt bak att det hänger utanför motorcykeln.

3. **Säkra bagaget**

Se till att bagaget är ordentligt fastspänt och inte kan röra sig under körning. Om bagaget känns instabilt, kontrollera fastsättningen och justera den vid behov.

4. **Överbelastning förbjuden.**

Stora eller tunga föremål som överstiger den rekommenderade belastningen får inte transporteras. Överbelastning påverkar både köregenskaper och motoreffekt.

5. **Montering av tillbehör**

Tillbehör och bagage som monteras utan noggrann inspektion kan försämra prestandan. Se till att det inte påverkar belysning, markfrigång, styrvinkel, fjädring, däckslitage eller andra korrelaterade egenskaper.

6. **Undvik att belasta styret.**

Att belasta styret eller framgaffeln kan försämra styrförmågan och utgöra en fara vid körning.

7. **Stora delar**

som kåpor, kåpglas, ryggstöd eller andra stora delar kan påverka stabilitet och aerodynamik. Obehörig installation som inte är design- och säkerhetsgodkänd kan vara farlig.

8. **Ombyggnader ej tillåtna**

Det är inte tillåtet att bygga om motorcykeln till en trehjulig version, dra en släpvagn eller göra andra otillåtna justeringar. VOGÉ ansvarar inte för skador till följd av obehöriga konverteringar.

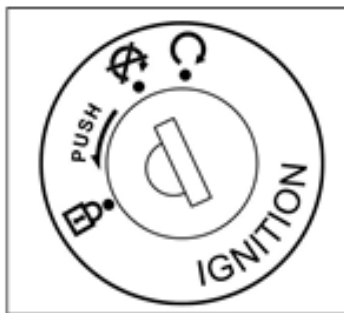
Maximal belastning: 183 kg (inklusive förare, bagage och tillbehör)

Tändningslås

Tändningslåset på denna motorcykel är placerat framtill på det övre huvudröret och är integrerat med styrlåset.

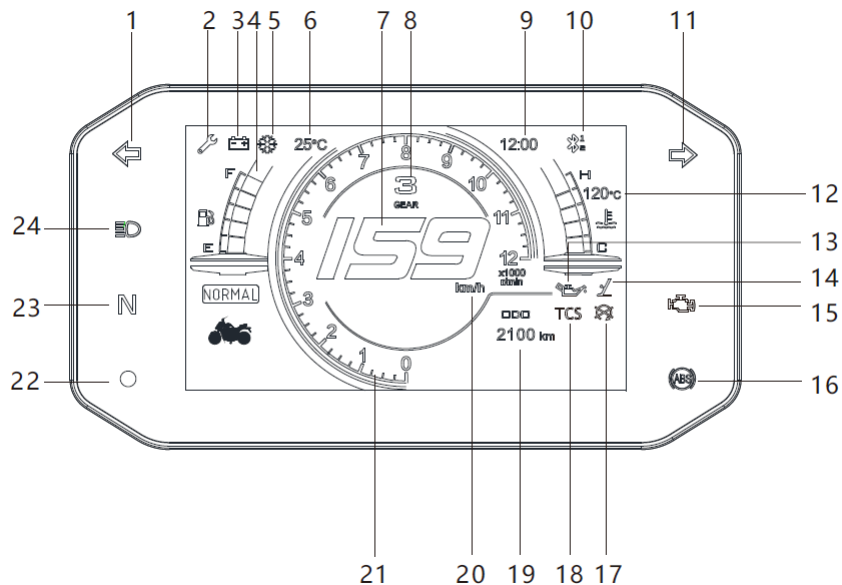
Motorcykeln levereras med två nycklar, varav en är en reservnyckel som bör förvaras på ett säkert ställe. Tändningslåset, styrlåset, sadellåset, sidokåpens lås och bränsletanklåset manövreras alla med samma nyckel. Tändningslåset har tre lägen. (PÅ): Tändningskretsen är ansluten, motorn kan startas och alla elektriska funktioner är aktiva. Nyckeln kan inte tas bort i detta läge.

- (AV): Tändningskretsen är avbruten och motorn kan inte startas. Nyckeln kan tas bort i detta läge. • " 🔒 " (LÅST): Används för att låsa styret. Vrid först styret helt åt vänster, tryck ner knappen till läget " OFF " och vrid det sedan moturs till läget " 🔒 ". Nyckeln kan tas bort i detta läge. Tändkretsen är avbruten och motorn kan inte startas.



Instrument och indikatorlampor

1. Vänster blinkers
2. Serviceindikator
3. Spänningsfelsindikatorlampa
4. Bränslemätare och lågnivåalarm
5. Bluetooth-anslutning
6. Utomhustemperatur
7. Hastighetsindikator
8. Växellägesindikator
9. Klocka
10. Bluetooth-anslutning
11. Höger blinkers
12. Motortemperatur
13. Oljetrycksindikator
14. Sidostödslampa
15. MIL-motorfelloarm
16. ABS-felindikatorlampa
17. Indikator för dödmansknapp
18. ABS-felindikatorlampa
19. Delsumma körsträcka
20. Km/h - mph
21. Motorvarvräknare
22. Ljussensor
23. ACS-strömbrytarindikator
24. Helljus



Vrid tändningsnyckeln till läget " ON " så börjar instrumentpanelen sin självtestning:

Den digitala displayen tänds och utför en självkontroll som visar motorcykelns strömstatus. Varningslampan för kylvätsketemperatur tänds under självtestet och slocknar sedan när kontrollen är klar. Varningslamporna för följande system tänds också tillfälligt som en del av självtestet: • Fel på EFI-systemet (elektronisk bränsleinsprutning), • Fel på ABS-systemet, • Oljetryck. Dessa lampor släcks automatiskt när kontrollen är klar, såvida det inte föreligger ett faktiskt fel.

Vänster blinkersindikator "←"

När blinkersknappen på vänster handtag trycks åt vänster tänds vänster blinkersindikator "←".

Neutralindikator "N"

När motorcykeln är i neutralläge tänds indikatorlampan "N".

EFI-felindikator "  (ikonen kan variera) Om ett fel uppstår i EFI-systemet (elektronisk bränsleinsprutning) tänds EFI-felindikatorn 

Tändningsindikatorlampa

När tändningsnyckeln vrids till läget "ON" tänds indikatorlampan.

Motorstartindikator

När motorn igång , motorstartindikatorn tänds .

VARNING

Instrumentpanelen får inte rengöras med högtrycksvätt.

Att torka av instrumentpanelen med bensin eller etanol kan orsaka sprickbildning eller blekning av lacken.

ABS -felindikator " "

Om ett fel uppstår i ABS-systemet, ABS-felindikatorn tänds. När tändningsnyckeln vrids till läget "ON" tänds ABS-felindikatorn "  " kort som en del av systemets självtest.

Indikatorn släcks automatiskt så snart motorn är igång.

VARNING

Om varningslampan "  " lyser eller blinkar efter att motorn startats, kan fortsatt körning resultera i onormal hjulbromsning eller blockering. I detta fall bör du stoppa tävlingen.

Om varningslampan "  " förblir tänd eller blinkar under körning, stanna motorcykeln och kontakta omedelbart en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Höger blinkersindikator

När blinkersknappen på den högra styrenheten trycks åt höger slås blinkersen på .

Helljusindikator " "

När strålkastarkurvan på vänster styrenhet trycks uppåt tänds blinkerslampan."  och förblir tänd.

När omkörningsknappen på vänster styrströmbrytare trycks in, tänds indikatorlampan "  " och förblir tänd tills du släpper knappen.

Larmindikator för kylvätsketemperatur " "

När motorns  kylvätska blir för varm tänds larmindikatorlampan " ".

VARNING

När kylvätsketemperaturlarmet "  " lyser betyder det att motorn är överhettad. I detta fall kan fortsatt körning skada motorn.

När kylvätsketemperaturlarmet "  " lyser, stanna omedelbart motorcykeln och motorn tills lampan slocknar. Kontrollera kylvätskenivån och kylartemperaturen när motorcykeln och motorn har svalnat helt.

Om kylvätskenivån är låg, fyll på. Om kylarfläkten inte fungerar när kylvätsketemperaturlarmet aktiveras, stanna motorn och kontakta närmaste serviceverkstad för felsökning. Vid otillräcklig kylvätska, eller om kylarna är blockerade av sand eller lera, föreslår vi följande:

- Minska belastningen för att minska värmeutvecklingen från motorn.
- Om det finns trafikstockningar, låt motorn gå på tomgång samtidigt som du undviker att vrida på gasreglaget för att förhindra temperaturökning.
- Om ovanstående åtgärder inte fungerar, stanna motorn och kontakta närmaste specialiserade serviceverkstad för felsökning.

Varningslampa för oljetryck "  " När oljetrycket är lägre än normalt tänds varningslampan "  ".

När tändningsnyckeln vrids till läget "ON" tänds varningslampan "ON"; När motorn startar slocknar varningslampan " " omedelbart.

VARNING
Oljetrycksvarningslampan " " indikerar onormalt oljetryck, inte oljenivå, så det är nödvändigt att kontrollera oljenivån regelbundet.
VARNING
Om varningslampan för motoroljetryck " " fortsätter att lysa permanent efter att motorn startats eller under körning kan fortsatt körning orsaka motorskador på grund av dålig smörjning orsakad av lågt oljetryck. I detta fall måste du stanna motorn och motorcykeln för att kontrollera oljenivån.

TCS -indikatorlampa

När motorcykeln är i gång blinkar TCS-indikatorlampan långsamt. När motorcykeln återgår till normal körning slocknar indikatorlampan.

Använd nyckelbrytaren på växeln för att stänga av TCS, och när den är avstängd fortsätter "TCS" att lysa på indikatorlampan. Varje gång motorcykeln startas tänds TCS-felindikatorn. När TCS aktiveras under körning och bakdäcket förlorar grepp, kan TCS automatiskt minska motorens vridmoment för att minska däckslirning. När TCS är aktivt kan "TCS" på indikatorlampan blinka snabbt.

TFT-skärm

När instrumentet visar informationen från den senaste inställningen.

Bakgrundsbelysning: Ljussensorn justerar bakgrundsbelysningen beroende på ljusintensiteten.

Bluetooth-anslutning: När du ansluter din mobiltelefon till mätaren via Bluetooth kan mätaren visa samtalsaviseringar (telefonnummer + personens namn).

Varvräknare: Motorvarvtal (rpm - varv per minut - antal vevaxelvarv per minut).

Växelläge: Motorns växelläge.

Hastighet: Motorcykelns hastighet (km/h - kilometer per timme eller mph - miles per timme).

Vattentemperatur: Kylvätsketemperatur (enhet: °C Celsius, intervall från -9 °C till 143 °C). När temperaturen är ≥ 112 °C lyser indikatorlampan rött.

Visningsläge: Det finns två lägen för vägmätaren – ODO visar den totala körsträckan, medan TRIP visar den individuella körsträckan. Ett kort tryck på nedåtknappen kan växla mellan ODO/TRIP-lägen. I ODO-läge, tryck länge på nedåtknappen för att växla enhet mellan brittisk/metrisk för hastighet/distans. I TRIP-läge kan du hålla knappen intryckt för att återställa den individuella körsträckan. I normalt visningsläge kan ett kort tryck på den övre knappen växla mellan spänning/temperatur/bränsleförbrukning. Ett långt tryck på bekräftelseknappen tar dig till inställningsmenyn. Ett kort tryck på nedåt- eller uppåtknappen ändrar inställningar eller justerar däcktrycket.

Tidsinställning: När du är i tidsläge och ser tiden blinka kan du trycka kort på knappen för att bekräfta och justera timern. Använd upp- och nedknapparna för att justera timmar och minuter. När inställningen är klar, tryck kort för att avsluta och återgå till standardvisningen.

Bränslenivå: Visar återstående bränslenivå. När bränslenivån är låg går nivån in i cell 1 och larmet blir gult som en påminnelse om att tanka.



FARA

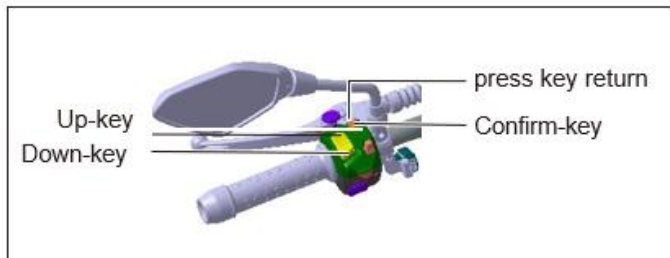
Det är extremt farligt att använda instrumentet under körning. Om du tar bort handen från styret kan du tappa kontrollen över motorcykeln.

VARNING

Bränslet i tanken kan spruta ut under körning, vilket kan göra att bränsleindikatorn blinkar på grund av låg bränslenivå. Denna situation kan upprepas flera gånger, varefter indikatorfältet lyser konstant. Detta är en normal situation och du behöver inte oroa dig för det. Om indikatorstapeln blinkar under körning betyder det att det finns cirka 2,5 liter bränsle kvar i tanken.

Drift av TFT-skärm

Introduktion till användning av TFT-skärmens kontrollknappar



Sports mode



Mode switch



- Ett kort tryck på nedåtknappen växlar till ODO. Ett kort tryck på uppåtknappen öppnar Bluetooth-menyn eller den grundläggande navigeringssidan.
- Tryck kort på bekräftelseknappen för att öppna inställningsmenyn.
- Vid anslutning via Bluetooth: När ett samtal kommer in, svara på samtalet med ett kort tryck på nedåtknappen. Avvisa samtalet med ett kort tryck på uppåtknappen. Se till att Bluetooth-headsetet är anslutet till mobiltelefonen innan du svarar på samtalet.
- Första nivån i menyn: Inställningar, Min motorcykel, Avsluta.
- Andra nivån i inställningsmenyn: Språkval, växling mellan brittiska och metriska enheter, växling mellan sidor, återställning av delsumma och vägmätare, tidsinställning, Bluetooth-anslutning och synkronisering av telefonboken.
- Andra nivån i menyn Min motorcykel: Information och versionsnummer för Min motorcykel.
- För att återställa underhållsmarkören: Gå till Min motorcykel och håll ner uppåtknappen.

MITT FORDON

Min motorcykel

Gå in i den första menyn, tryck på upp- eller nedknappen för att välja "MITT FORDON" och tryck sedan på bekräftelseknappen för att öppna sidvalet.

När markören är placerad på en sida, tryck på bekräftelseknappen för att växla till nästa eller föregående sida. När markören är på "Tillbaka", tryck på returtangenten för att återgå till föregående sida.



INSTÄLLNING	Använd upp- eller nedknappen för att välja "Min motorcykel". Tryck på bekräftelseknappen (bekräfta) för att öppna nästa meny (2:a menyn).	
SPRÅK	När du har öppnat den andra menyn, tryck på upp- eller nedknappen för att välja Språk. Tryck på Bekräfta-knappen för att öppna språkvalsmenyn. Använd upp- eller nedtangenterna för att bläddra igenom alternativen: engelska, spanska, italienska. När önskat språk är markerat, tryck på Bekräfta-knappen för att välja det. Tryck på bakåtknappen för att bekräfta valet och återgå till den andra menyn.	
MÅTTENHET	Tryck på upp- eller nedknappen för att välja Växla mellan metrisk och brittisk. Använd upp- eller nedtangenterna för att växla mellan metrisk och brittisk. När önskad enhet är markerad, tryck på Bekräfta-knappen för att välja den. Tryck på bakåtknappen för att bekräfta valet och återgå till den andra menyn.	

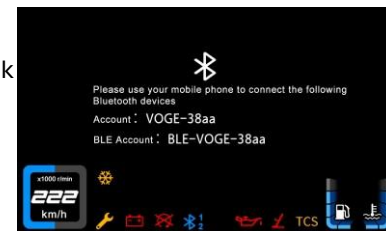
ÅTERSTÄLLNING AV TRIPPA	Gå in i den första menyn, tryck på upp- eller nedknappen för att välja "Min motorcykel" och tryck sedan på bekräftelseknappen för att öppna sidvalet. När markören är placerad på en sida, tryck på bekräftelseknappen för att växla till nästa eller föregående sida. När markören är på "Tillbaka", tryck på returtangenten för att återgå till föregående sida.	
KLOCKA	Tryck på upp- eller nedknappen för att välja klocka inställning (tidsinställning). Använd upp- och nedtangenterna för att välja tiotal för timmarna. Tryck på Bekräfta-tangenten för att bekräfta inställningen och använd sedan upp- och nedtangenterna för att justera värdet. Tryck på bakåtknappen för att återgå till inställningsalternativet. Använd upp- och nedknapparna för att välja timmar. Tryck på Bekräfta-knappen för att bekräfta inställningen och justera värdet med upp- och ned-knapparna. Tryck på bakåtknappen för att återgå till inställningarna. Använd upp- och nedtangenterna för att välja tiotal för minuterna. Tryck på Bekräfta-knappen för att bekräfta inställningen och justera värdet med upp- och nedknapparna. Tryck på bakåtknappen för att återgå till inställningarna. Använd upp- och nedknapparna för att välja enheter för minuterna. Justera värdet med upp- och nedtangenterna. När installationen är klar trycker du på Bakåt-knappen för att återgå till den andra menyn.	 

BLUETOOTH	När du har öppnat den andra menyn, tryck på upp- och nedknapparna för att välja Bluetooth-anslutning. Använd upp- och nedknapparna för att välja På eller Av. 2. Flytta markören till önskad inställning och tryck på Bakåt-knappen för att återgå till menyn.	
TELEFON KONTAKTER SYNKRONISERING	I den andra menyn, tryck på upp- och nedknapparna för att välja Synkronisera telefonbok. Tryck på Bekräfta-knappen för att öppna synkronisering av telefonboken. Flytta markören till önskad inställning och tryck på Bekräfta-tangenten för att bekräfta nedladdningen. 2. När nedladdningen är klar och indikatorn försvinner trycker du på bakåtknappen för att återgå till menyn. Denna åtgärd är nödvändig för att vissa mobiltelefoner ska kunna visa nummerpresentation/namn.	

Bluetooth -anslutning

Visa Bluetooth-namn

Ett kort tryck på uppåtknappen öppnar sidan för visning av Bluetooth-namn. Ett kort tryck på returknappen återgår till mätarens huvudskärm.



Sök efter enhetsnamnet som anges ovan och anslut till mobiltelefonen. När anslutningen är upprättad tänds Bluetooth 1-ikonen.

Vid denna tidpunkt visar mätaren ett inkommande samtal eller namnet på den som ringer.



1. Installations- och användarmanual för VOGÉ Global APP

1. Ladda ner VOGÉ Global-appen

1.1 För Apple-enheter:

1.1.1 Skanna QR-koden för att gå till App Store.

1.1.2 Sök efter "VOGÉ Global" i App Store och ladda ner appen.

1.2 För Android-enheter:

1.2.1 Öppna Google Play Store på din Android-telefon eller skanna QR-koden för att komma åt appen.

1.2.2 Använd valfri QR-kodskanner för att skanna QR-koden ovan – du kommer automatiskt att hänvisas till nedladdningen i Google Play Store. 1.2.3 Alternativt: Öppna Google Play Store, sök efter "VOGÉ Global" och ladda ner appen.



2. Skapa MAPBOX -rutt

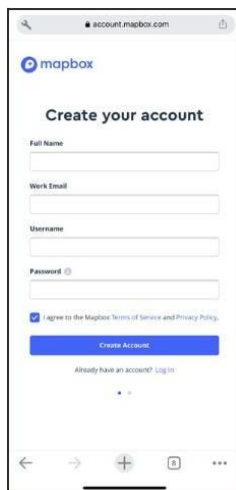
2.1 Öppna din webbläsare och sök efter MAPBOX, eller klicka direkt på MAPBOX-länken.

2.2 Ange din kontoinformation. (Se figur 1)

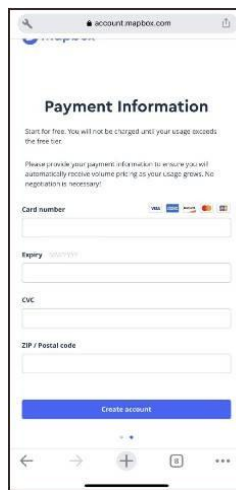
2.3 Fyll i din betalningsinformation. (Se figur 2)

2.4 När kontot har skapats kan du:

- Visa karta och inställningar
- Klicka på "Skapa en token " för att skapa en API- token . (Se figur 3)



The screenshot shows the 'Create your account' page on the account.mapbox.com website. It features a blue header with the Mapbox logo. Below the header, there are four input fields: 'Full Name', 'Work Email', 'Username', and 'Password'. A checkbox labeled 'I agree to the Mapbox Terms of Service and Privacy Policy.' is checked. A blue 'Create Account' button is at the bottom, with a link 'Already have an account? Log in' below it. The bottom of the screen shows a mobile browser navigation bar with back, forward, and search icons.



The screenshot shows the 'Payment Information' page on the account.mapbox.com website. It has a blue header with the Mapbox logo. The main heading is 'Payment Information'. Below it, there is a note: 'Start for free. You will not be charged until your usage exceeds the free tier.' and another note: 'Please provide your payment information to ensure you will automatically receive volume pricing as your usage grows. No registration necessary!'. There are four input fields: 'Card number' (with a Visa logo), 'Expiry' (with a calendar icon), 'CVC', and 'ZIP / Postal code'. A blue 'Create account' button is at the bottom. The bottom of the screen shows a mobile browser navigation bar with back, forward, and search icons.

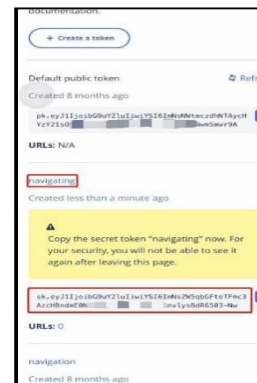
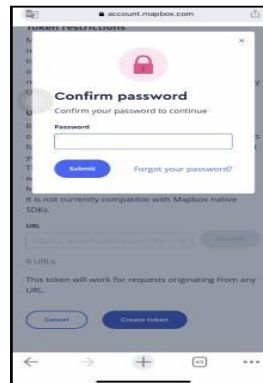
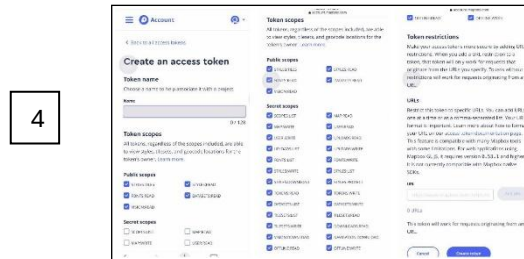


The screenshot shows the 'Access tokens' page on the account.mapbox.com website. It has a blue header with the Mapbox logo. The main heading is 'Access tokens'. Below it, there is a note: 'You can use API tokens to control access to your account. You can create and manage API tokens from this page.' and another note: 'If you need to revoke access to your account, you can do so from this page.' There is a blue button labeled 'Create token' and a link 'Manage tokens' below it. The bottom of the screen shows a mobile browser navigation bar with back, forward, and search icons.

2.5 Ange ruttens namn och välj tillämpningsområden, klicka sedan på "Skapa rutt". (Se figur 4)

2.6 Ange bekräftelselösenordet för att slutföra skapandet av rutt. (Se figur 5)

2.7 Du hittar den skapade ruten längst ner på sidan, men den kommer inte att visas nästa gång du loggar in – så se till att spara den. (Se figur 6)

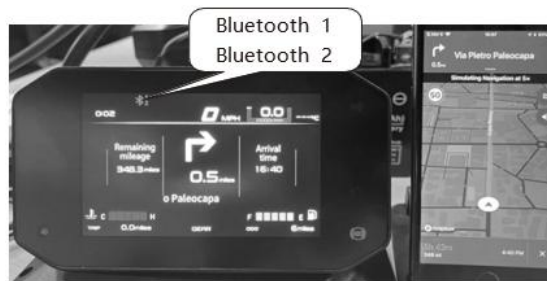
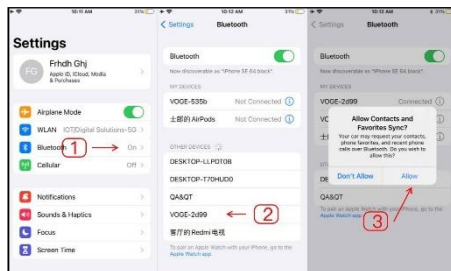


4. Grundläggande Bluetooth-navigering

4.1 Starta motorcykeln, öppna telefonens inställningar → Bluetooth.

Välj Bluetooth-namnet som börjar med (VOGE-).

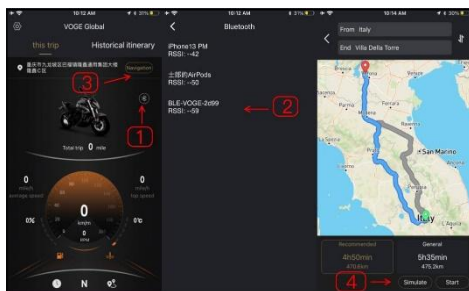
När anslutningen är upprättad måste du ge åtkomst till telefonboken. När anslutningen är upprättad visar instrumentpanelen *ikonen (Bluetooth)*.



4.2 Öppna VOGE Global-appen och klicka på Bluetooth-ikonen (BLE-VOGE-) för att ansluta.

När enheten är ansluten blir Bluetooth-ikonen gul och instrumentpanelen visar Bluetooth-ikon 2.

4.3 När navigeringen i VOGE Global är aktiv visar instrumentpanelen relevant information.





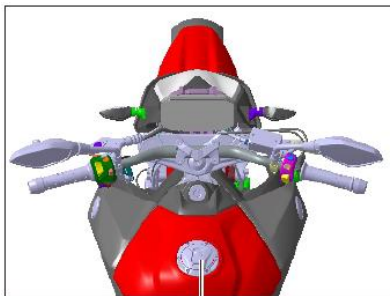
Denna varningslampa påminner dig om att tanka bränsle.

Varning: Otillräckligt bränsle kan orsaka startfel på motorn. Om detta händer kan fortsatta försök att starta motorn orsaka skador. Det är inte tillåtet att använda allt bränsle i tanken. Håll bränslenivån över den lägsta tillåtna nivån. Lägsta tillåtna bränslenivå: Mer än 2 liter.

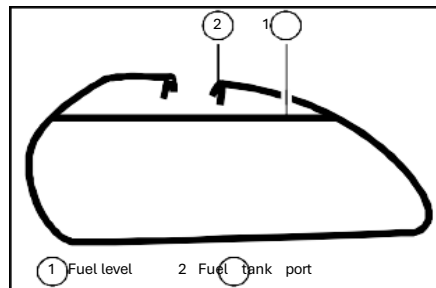
Var försiktig när du fyller på bränsle.

Öppna bränsletanklocket genom att vrida tändningsnyckeln medurs.

Stäng locket efter att du har fyllt på bränsle.



Fuel tankcap



FARA

- Bränsle kan skada lackytan och göra att lacken bleknar. Om bränsle kommer i kontakt med färgen, torka bort den.
- Bränsle kan expandera vid höga temperaturer. I detta fall kan en full tank leda till deformation av bränsletanken eller bränsleläckage.
- Det är inte tillåtet att fylla på bränsle ovanför bränsletankens påfyllningsöppning. Använd endast blyfri bensin med ett oktantal på 92 eller högre.

Otillräckligt oljetryck

Denna varningslampa betyder också lågt tryck i smörjsystemet. I detta fall måste motorn stoppas omedelbart.

Krav på smörjmedelsprestanda: Det enda sättet att kontrollera smörjnivån är att titta på oljefönstret. En orsak till att varningslampan tänds kan vara låg oljenivå. Kontrollera oljenivån i motorn och om den är för låg, fyll på olja. Om oljenivån är normal men varningslampan fortfarande lyser kan det finnas andra orsaker. Om du fortsätter att köra kan motorn skadas. Om oljenivån är normal och varningslampan fortfarande lyser, stanna omedelbart och kontakta en specialiserad serviceverkstad för felsökning. Den bästa lösningen är naturligtvis att kontakta den auktoriserade återförsäljaren.

Hög kylvätsketemperatur

Denna varningslampa betyder också hög kylvätsketemperatur när motorn är överhettad. I detta fall kan fortsatt körning leda till motorskador.

Följande instruktioner måste följas noggrant. Om en låg kylvätskenivå upptäcks, tillsätt kylvätska i den kalla kylaren.

Fläktfel: Om kylvätsketemperaturlampan lyser och fläkten inte fungerar, kontakta en serviceverkstad för felsökning. Den bästa lösningen är naturligtvis att kontakta den auktoriserade återförsäljaren.

Otillräcklig kylvätska.

Minska belastningen på motorn för att kyla ner den, om möjligt. Låt motorn gå på tomgång i trafik och undvik att vrida på gasen för att förhindra att motorvarvtalet och temperaturen ökar.

Om kylvätsketemperaturen ofta blir för hög, kontakta en serviceverkstad för felsökning. Den bästa lösningen är naturligtvis att kontakta den auktoriserade återförsäljaren.

MILE

Denna varningslampa indikerar ett fel i EFI-systemet. När den lyser kan fortsatt körning leda till att motorn startar fel och bränsletillförselsystemet kan upphöra att fungera.

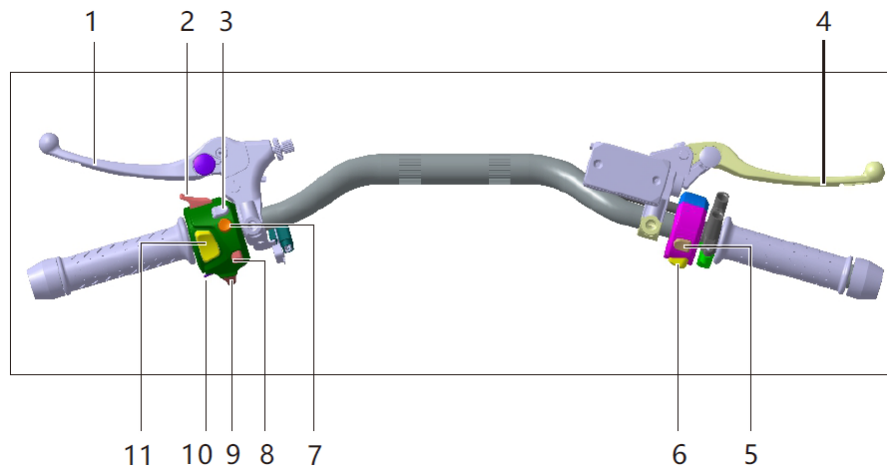
Stäng av motorn, vrid tändningsnyckeln till AV och starta sedan om motorn. Om varningslampan slocknar kan du fortsätta köra. Om varningslampan fortsätter att lysa, kontakta en serviceverkstad för felsökning.

Varningslampor

Varningsblinkersfunktion: Alla fyra blinkers blinkar samtidigt.

Styren / spakar / strömbrytare

1. Kopplingsspak
2. Halv-/helljus, helljus
3. RETURN/TCS-omkopplare
4. Bromsspak fram
5. MÖTE
6. Dödmansknapp
7. Skriva in
8. Varningsblinkers
9. Blinkers
10. Horn
11. Fram och tillbaka
12. Nödbelysning
13. Blinkers
14. Horn
15. MÖTE



Helljus-/halvljusomkopplare och omkörningsfunktion (när motorn är igång)

När helljus-/halvljusomkopplaren trycks framåt tänds helljuset. När strömbrytaren trycks tillbaka till läget " ", växlar till halvljus och blinkers " " är avstängd. När strömbrytaren tillfälligt dras tillbaka till " läget ", helljuset och blinkersen " tänds " lyser. Helljuset släcks automatiskt när knappen släpps.

Körriktning

När körriktningssknappen på vänster handtag trycks åt vänster tänds vänster blinkers – både fram och bak – och blinkers " " på instrumentbrädan lyser. När reglaget på vänster handtag trycks åt höger tänds höger blinkers – både fram och bak – och även blinkersen tänds. När riktningssreglaget trycks in släcks blinkersen och motsvarande indikatorlampa på instrumentbrädan släcks också.

Varningsblinkers

När du trycker på knappen blinkar alla blinkers och deras kontrollampor, och lamporna på instrumentbrädan blinkar också. Detta meddelar andra fordon i en nödsituation om du är inblandad i en trafikolycka eller nödsituation.

Elstartknappen

När brytaren vrids till läget "  " avbryts motorns startkrets och motorn kan inte startas i detta läge. När motorn är i gång och nödstoppsknappen är vriden till " ", motorn stannar omedelbart.

Nödstoppsknappen för elstartaren är det snabbaste och enklaste  sättet att stoppa motorn.

VARNING

Förreglingsmekanism mellan tändning och startkrets och brytare på sidostödet. Denna utrustning är utrustad med en spärr mellan tändnings- och startkretsen och en dödmansbrytare på sidostödet så att motorn endast kan startas under följande förhållanden: Motorn är i neutralläge "N" och tändnings- och dödmansbrytaren är i läge "OFF". ". Om motorn inte är i neutralläge måste tändningen och dödmansknappen vara i läge " ON " och sidostödet måste vara uppfällt medan kopplingsspaken hålls nere.

Tuta 

Lägesknapp

Kort tryck på "MODE" växlar mellan normal och sport.

USB-kontakt

USB-kontakten används för att ansluta en extern enhet till motorcykeln, till exempel för att ladda mobiltelefoner eller andra elektroniska enheter. Se till att du använder rätt adapter eller kabel för att ansluta enheten. För att undvika potentiella problem med elektriska system är det viktigt att endast använda godkända USB-enheter och kablar. Detta instrument är utrustat med en USB-strömkälla med en specifikation på 5V2A. Det vattentåliga gummilocket på USB-strömförsörjningsgränssnittet är markerat med " Öppna locket på vänster och höger sida för att använda USB -strömkällan normalt.

Växelspaksedal:

Växelpedalen används för att ändra motorcykelns växelläge. Här är några instruktioner om hur det fungerar:

1. För att växla upp: Lyft växelpedalen med foten för att växla till en högre växel.
2. För att växla ner: Tryck ner växelpedalen för att växla till en lägre växel.
3. Neutralläge: När växelpedalen inte är ilagd växel utan är i mitten, är motorcykeln i neutralläge.

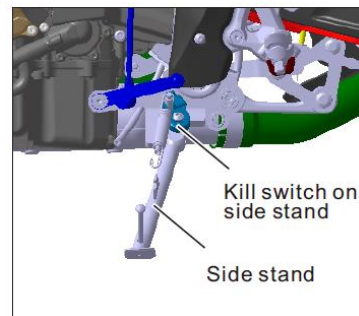
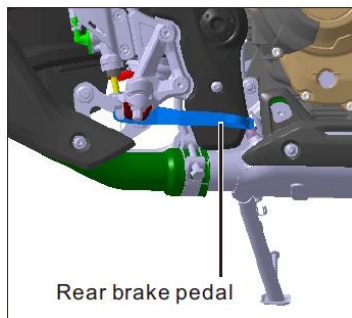
Kom ihåg att använda växelspaken i kombination med kopplingshandtaget för att säkerställa smidiga och korrekta växlingar.

Sidostöd:

Detta parkeringssystem är utformat för att säkerställa stabil parkering av motorcykeln med hjälp av sidostödet. Här är några viktiga funktioner:

1. Motoravstängning: När sidostödet är utfällt stängs motorn automatiskt av som en säkerhetsåtgärd. Detta förhindrar att motorcykeln startar om sidostödet inte är korrekt infällt.
2. Säkerhet: Detta system är en del av motorns startkrets och säkerställer att motorcykeln inte kan starta när den står på sidostödet, vilket förhindrar olyckor eller skador.
3. Användning: För att starta motorcykeln måste sidostödet vara upprullat och motorcykeln måste vara i neutral växel. Om sidostödet är ute kan motorcykeln inte startas, vilket garanterar säkerheten.

Kom alltid ihåg att se till att sidostödet är ordentligt infällt innan du försöker starta motorcykeln.



FARA

Parkering på mjukt eller ojämnt underlag: Om motorcykeln parkeras på mjukt eller ojämnt underlag kommer den inte att parkeras stabilt. Se alltid till att parkera motorcykeln på en fast och jämn yta för att undvika risken att den välter. Parkering i sluttningar: Om det är nödvändigt att parkera i en sluttning ska motorcykelns framdel vara vänd uppåt för att minska risken för att sidostödet vrids och att motorcykeln välter. Lägg motorcykeln i ettans växel för att hålla den på plats.

Sidostödets viktkapacitet: Sidostödet är främst utformat för att bära motorcykelns egenvikt. Det är inte tillåtet att luta eller stödja motorcykeln på sidostödet om den utsätts för en vikt som överstiger sidostödets maximala kapacitet.

VARNING

Motorstart i neutral växel: Motorn kan startas i neutral växel, även om sidostödet är utfällt; Om motorn inte är i neutralläge kan den inte startas. Sidostödets manövrering i uppfällt läge: När sidostödet är uppfällt måste kopplingsspaken hållas nedtryckt för att starta motorn i alla växellägen. Om motorn inte är i neutralläge och sidostödet är nedfällt, stängs motorn av omedelbart.

Justering före körning

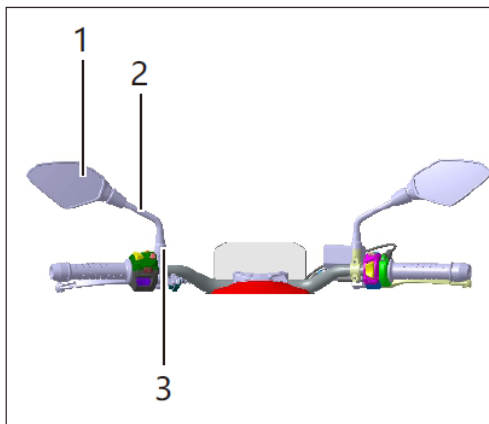
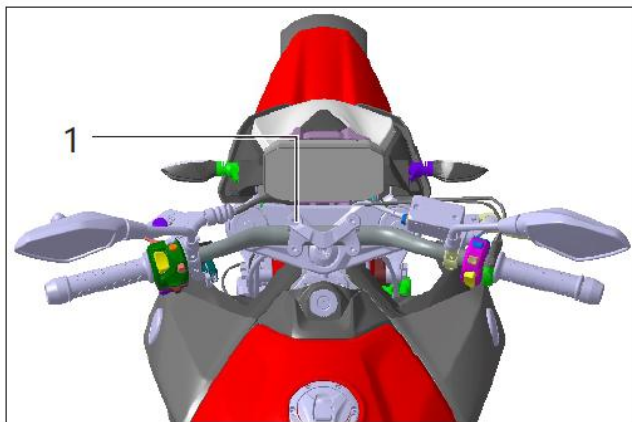
Justera styret och reglagen: Justera styret till ett bekvämt läge beroende på din kroppstyp och dina körvanor. Om denna åtgärd är nödvändig, vänligen kontakta den auktoriserade VOGÉ-distributören.

Justera sidospeglarna: Justera sidospeglarna till rätt läge beroende på din kroppstyp och dina körvanor.

Vänsterbackspegel kan justeras direkt med händerna.

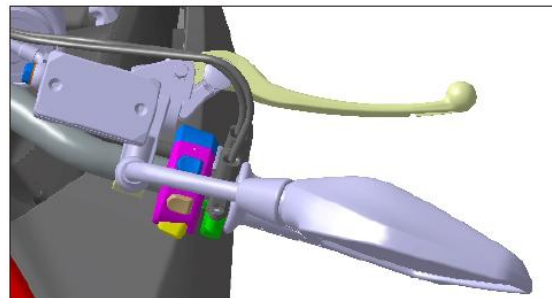
Åtdragning och vridmoment: Justerbult: 25 Nm Åtdragningsmoment för mutter: 3–40 Nm

Lossa muttern (3) med verktyget från motorcykelns verktygslåda för att justera sidospeglarna och dra sedan åt muttern.



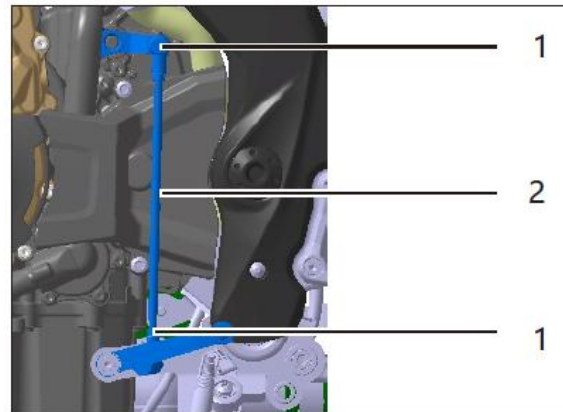
Justering av frambromshandtag

- Med bromshandtagets justering kan du justera avståndet mellan bromshandtaget och gasreglaget. Detta avstånd har 5 justerbara lägen och justeringen görs enligt följande:
 - Tryck bromshandtaget framåt under justeringen.
 - Vrid justeringsratten till önskat läge.
 - Släpp bromshandtaget så är justeringen klar.



Justering av växelspakspedalen

- Vägförhållandena kan variera under körning, och växelspakspedalen kan påverka körhastigheten och väggreppet. Spaken på växelspaken kan justeras för att passa dina körvanor.
 1. Lossa de två sexkantmuttrarna 1 som låser växelspaken.
 2. Ta bort fästskruven 3 på växelpedalen och ta bort dess nedre ände.
 3. Vrid växelspaken 2 tills pedalen är i önskat läge.
 4. Lås de två sexkantsmuttrarna 1.
 5. Montera slutligen växelpedalen på hållaren genom att dra åt skruv 3.



Justering av bakre bromspedal

- Håll bakbromspedalens höjd på lämplig nivå. Om den är för hög kan du av misstag trampa på den, vilket kan leda till friktion mellan bromsbelägg och bromsplattan och orsaka skador.
- För att säkerställa bromsarnas tillförlitlighet måste den bakre bromspedalens fria rörelse vara inom 25–35 mm. Om detta inte stämmer, justera enligt följande:
 - Ta bort saxsprinten 1.
 - Ta bort stiftaxeln 2.
 - Lossa muttern 3 på justeringsstången.
 - Vrid den anslutna delen 4 på justeringsstången medurs eller moturs.

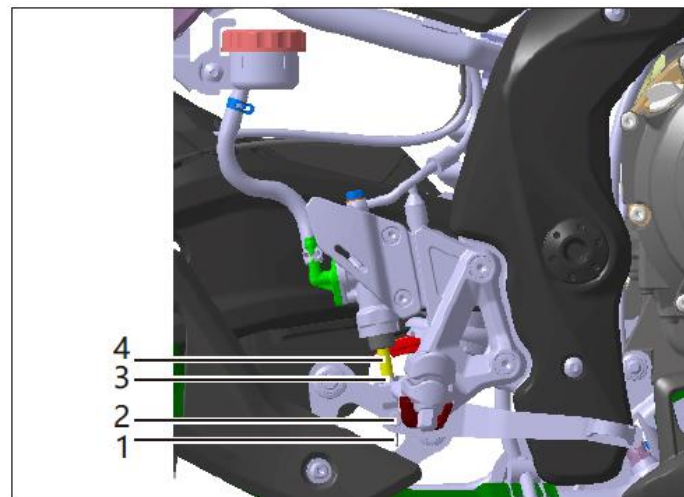
Bakbromspedalens fria slag: 25–35 mm

Åtdragningsmoment för justeringsstångens mutter: 18 Nm

- Vrid medurs för att höja höjden på bakbromspedalen, eller moturs för att sänka den.

- Lås muttern på justeringsstången när bakbromspedalen är inställd på önskad höjd.

- Montering sker i omvänd ordning beställa av separation.

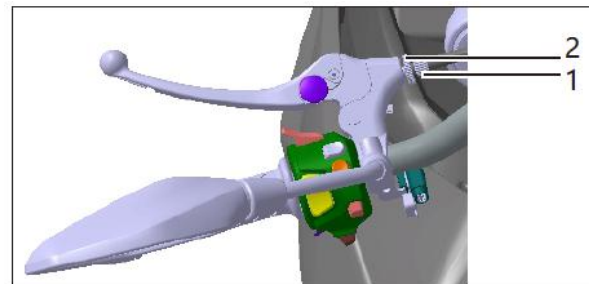
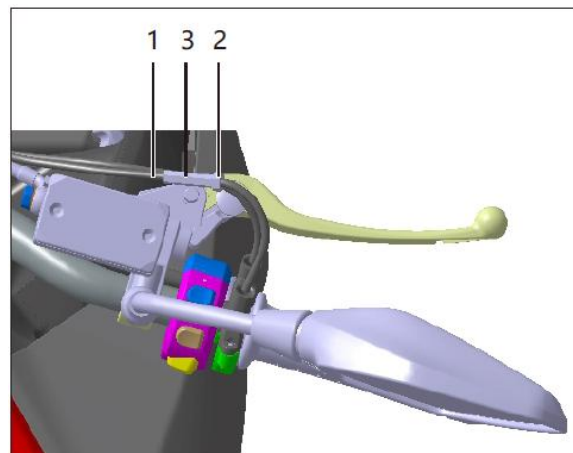


Justering av gasreglaget

- Gasreglaget används för att styra motorvarvtalet. • Sväng i förarens riktning för att accelerera, och i motsatt riktning för att minska hastigheten. • Justera gasvajerens slack: – Ta bort gummiskyddet 1. – Lossa låsmuttern 2. – Vrid justerskruven 3 för att justera gasvajerens slack till 2–4 mm.
- Lås muttern 2. – Sätt tillbaka gummikåpan 1.

Justering av kopplingsspaken

- Det fria rörelseområdet vid kopplingshandtagets ände bör vara mellan 5–8 mm. Om det inte är korrekt, justera enligt nedan:
 - Ta bort gummiskyddet. – Lossa låsmuttern 1. – Vrid justerskruven 2 för att säkerställa att den går fritt.
- Gasvajerens fria rörelseområde: 2–4 mm.
- Fritt rörelseområde vid kopplingsspakens ände: 5–8 mm.
- Varning: Det fria rörelseavståndet vid kopplingshandtagets ände bör vara mellan 5–8 mm.
- Låsmutter 1. – Sätt Sätt tillbaka gummikåpan .

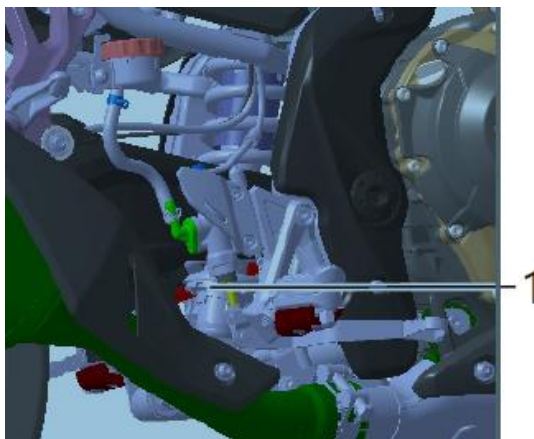


Justering av bak- stötdämpare

Justering av fjäderförspänningen för den bakre stötdämparen anpassas till olika körsituationer, last, körstil och vägförhållanden.

Fjäderförspänning

- Vrid justeringsratten 1 moturs för att minska fjäderförspänningen.
- Vrid justeringsratten 1 medurs för att öka fjäderförspänningen.

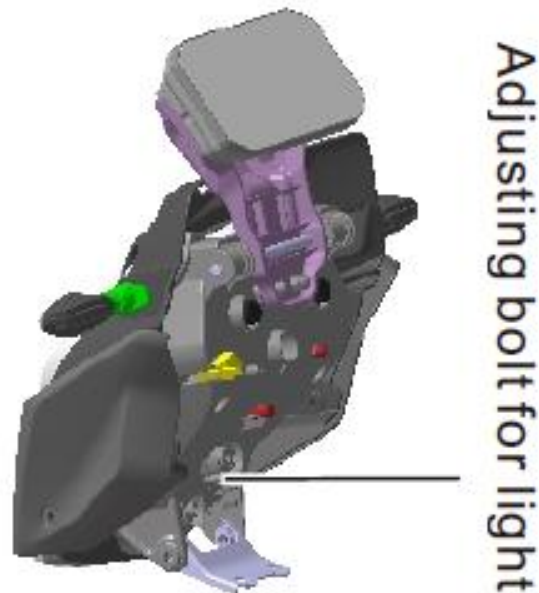


VARNING

Justering av stötdämparens fjäderförspänning kräver specialverktyg och denna service tillhandahålls av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Justering av strålkastare

· Strålkastaren måste bibehålla en rimlig höjd även när stötdämparen utsätts för varierande belastningar. · För att säkerställa säker körning på natten bör ljuskäglan justeras beroende på lasten. – Justeringsskruvarna sitter bakom strålkastarna. Rikta in dem i korsets riktning. Se skruvmejseln till höger. – Vrid medurs för att sänka ljusstrålen. – Vrid moturs för att höja ljusstrålen.



VARNING

Om du är osäker på ljuskäglans rätta höjd, kontakta en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare och be dem att utföra justeringen.

Tillträde av en ny motorcykel

Inkörningsperioden har stor inverkan på motorcykelns livslängd och bränsleförbrukning. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen före användning (Korrekt körning under de första 1000 km säkerställer motorcykelns prestanda och körglädje).

Motorväg

- Oavsett om motorn är kall eller varm bör den gå på tomgång tillräckligt länge för att säkerställa att motoroljan fördelas jämnt till alla smörjpunkter.
- Under inkörningsperioden bör motorvarvtalet inte överstiga 5000 varv/min. de första 0–500 km och överskrid inte 7000 varv/min. för 500–1000 km.
- Under inkörningsperioden bör växlar bytas regelbundet; Kör inte i samma växel under längre perioder.
- Långvarig drift vid låg hastighet och låg belastning under inkörningsperioden kan öka slitaget och leda till dålig uppriktning mellan komponenterna – detta bör undvikas.
- Undvik häftig inbromsning eller acceleration under inkörningsperioden om det inte är absolut nödvändigt.
- Långa resor under inkörningsperioden bör undvikas för att ge motorn tillräcklig vila.

Tillkörning av däck

- Nya däck har en hal yta, vilket kan göra det farligt att köra i hög hastighet eller ta kurvor. För att uppnå maximalt grepp är en inkörningsperiod nödvändig.
- Kör med låg hastighet i kurvorna de första 200 km så att däckets cambervinkel är korrekt inställd.
- Utstickande gummiskräp på slitbanan kan vara farligt och orsaka olyckor – det enda sättet att undvika detta är genom korrekt inkörning.

Bromssystem

- Under de första 500 km är bromsbeläggen i originalskick och har ännu inte uppnått optimal friktion.
- Tryck ordentligt på bromshandtaget för att kompensera för den ännu inte fulla bromseffekten.

VARNING
För bästa inkörning, undvik plötslig acceleration, kurvtagning och inbromsning under de första 200 km.

Motorcykelkörning

Om motorcykeln inte kontrolleras ordentligt innan körning kan motorcykeln skadas och en olycka inträffa. Verifiera följande punkter:

• Styrsystem – Styret rör sig fritt utan att binda – Styret har inget glapp eller flexibilitet • Gasreglage – Korrekt glapp på gasvajern – Gaspedalen rör sig fritt utan att binda • Bromssystem – Bromshandtag och pedal fungerar normalt – Korrekt bromsvätskenivå i bromsvätskebehållaren – Tryckpunkten är fri under bromsning – Bromsskivor och bromsbelägg är fria från is eller fet smuts • Stötdämpare – Tryck ner stötdämparen så återgår den automatiskt och mjukt • Drivkedja – Inget aggressivt slitage eller skador – Spänningen är korrekt	• Däck – Rätt däcktryck – Däckens mönsterdjup utan överdrivet slitage – Däckytan utan sprickor eller skador • Motorolja – Oljenivån är korrekt • Kylsystem – Kylvätskenivån är korrekt – Kylsystemet är fritt från läckor • Blinkers – Kontrollera att blinkerslampan, neutralindikatorlampan och blinkerslampan som styrs av strömbrytaren fungerar normalt. Oljetryckslarm, EFI-felindikator, vattentemperaturlarmlampan och oljenivåalarmlampan tänds eller blinkar inte efter att motorn startats.	• Tuta – Fungerar normalt • Motoravstängning – Fungerar normalt • Sidostöd – Lossas eller dras in normalt – Låsfunktion normal med tändningslåset • Spegel – Sitt på motorcykeln och håll motorcykeln upprätt. Kontrollera att du tydligt kan se ett föremål 10 meter bakom motorcykeln med en bredd på 4 meter från backspeglarna. – Om det inte fungerar, justera backspeglarnas vinkel. • Belysningsystem – Strålkastare/positionslys fram, baklys/bromslys, blinkers, registreringsskyltsbelysning och instrumentbelysning fungerar normalt
--	--	---

Motorstart

Sidostödet är nedfällt. Kontrollera om motorns stoppbrytare är i läget “”.

Sätt i nyckeln i tändningslåset och vrid den till läget “”. Kontrollera att motorn är i neutralläge.

Neutrallägesindikatorlampan "N" på instrumentpanelen kan tändas. När dessa villkor är uppfyllda, håll kopplingsspaken med vänster hand för säkerhets skull och tryck på elstartknappen “ ” med höger hand utan att vrida på gasreglaget.

Efter att motorn har startat ska den gå på tomgång tills den är helt förvärmad. Denna modell har en spärrkonstruktion mellan tändnings- och startkretsarna, och motorn kan endast startas under följande förhållanden: – Motorn är i neutralläge, och både tändnings- och motorstoppbrytaren är i läge “”, och kopplingshandtaget hålls fast ordentligt av säkerhetsskäl.

– När växeln är i det icke-neutralla läget ”N”, håll tändningsnyckeln och säkringen i påslaget läge. – Lyft sidostödet och håll kopplingsspaken i.

VARNING

Ju kallare vädret är, desto längre tid tar det att förvärma. Tillräcklig förvärmning hjälper till med smörjning och minskar motorslitage. Långvarig tomgångskörning är inte tillåten eftersom dålig värmeavledning kan orsaka överhettning och skador på motorn.

För snabb start i kalla förhållanden, tryck på elstartknappen samtidigt som du vrider gasreglaget ordentligt.

Smörjmedlet i motorn fungerar bara när motorn är igång. Det är inte tillåtet att skjuta motorcykeln över längre sträckor när motorn inte är igång. När motorn har startat, kontrollera om kontrollamporna på instrumentbrädan lyser permanent eller blinkar. Om så är fallet, stanna motorn och utför en lämplig inspektion.

Motorcykelavgaser innehåller CO (kolmonoxid), en luktfri och färglös gas som är giftig.

Långvarig tomgångskörning på en plats utan god ventilation är inte tillåten för att förhindra förgiftning.

Körning på vägen

· Kliv på motorcykeln från vänster sida. · Lyft sidostödbenet. · Justera motorcykeln så att den är vertikal mot marken och placera styret upprätt så att framhjulet pekar rakt framåt. · Håll i kopplingsspaken. · Vrid långsamt gasreglaget i accelerationsriktningen och släpp försiktigt kopplingsreglaget. Kopplingen aktiveras och motorcykeln börjar gradvis röra sig. Det är nödvändigt att bära hjälm, handskar, ridstövlar, skyddsutrustning och byxor innan ridning. Detta är också viktigt för kortare resor. Faktorerna nedan påverkar snabb körning negativt, så var medveten om dem. – Felaktigt justerad fjädring – Löst sittande kläder. – Överbelastning eller obalanserade laster kan också påverka körning och väghållning negativt. – Även en liten mängd alkohol eller droger påverkar dina sinnen eller reflexer och är strängt förbjudet. Det är strängt förbjudet att köra bil efter att ha druckit alkohol eller tagit droger.

NOTERA

Denna modell är utrustad med en sidostöds-/låsare. Om motorn är i någon växel men inte i neutral och sidostödet är nedfällt, stängs motorn av omedelbart.

Hög utväxling för motorstart är inte tillåten eftersom det kan skada motorn. Lägg alltid i första växeln när du startar motorn. användas.

Se till att höja sidostödet till sitt högsta läge innan du startar, annars kan det orsaka att motorcykeln välter vid vänstersväng.

Använda växelspak

- Växelspaken gör att motorn kan gå stabilt inom det normala varvtalsomfånget . · Utväxlingsförhållandet är utformat för att passa motorns egenskaper, och föraren väljer det lämpligaste växelläget.
- För att säkerställa smidig växling och minimera stötar mot bakhjulet måste kopplingsanvändningen koordineras. Innan du växlar till en högre växel måste du accelerera eller minska motorvarvtalet.

Bromsning och parkering

- Minska hastigheten genom att släppa gasreglaget innan du bromsar samtidigt som du använder både fram- och bakbromsarna.
- När hastigheten är tillräckligt låg, växla till en låg växel och bromsa för att slutföra parkeringen. · Lägg bilen i neutralläge och se till att motorcykeln har stannat helt. · När frambromsen aktiveras och din kropp rör sig framåt och den främre stötdämparen trycks ner, överförs plötsligt mer vikt till framhjulet. I det här fallet är framhjulsbromsningen mer tillförlitlig, vilket gör frambromsen effektivare än bakbromsen och gör parkering enklare.
- Vid körning på väg i bergsområden finns det en dold risk att endast använda bakbromsen. Under extrema förhållanden kan bromsen överhettas kraftigt och skadas. Använd motorcykelns bromsfunktion och både fram- och bakbromsarna försiktigt.
- Vid körning i regn eller på vägar med vattenansamling kan vatten på bromsbelägg och bromsskivor minska bromseffektiviteten. Vi rekommenderar att du använder bromsarna när de är torra.



FARA

Vid inbromsning i hög hastighet kan användning av endast fram- eller bakbromsen orsaka att motorcykeln sladdar och förlorar kontrollen. Därför är det nödvändigt att använda både fram- och bakbromsarna jämnt för att bibehålla kontrollen.

ABS -enhetens varningslampa

När tändningsnyckeln vrids på tänds ABS-varningslampan på instrumentpanelen för självtest och slocknar när fordonets hastighet når 10 km/h. Om ABS-varningslampan fortsätter att lysa när fordonets hastighet överstiger 10 km/h, indikerar detta att det finns ett fel i ABS-systemet och att dess funktion har slutat fungera. Under dessa omständigheter fungerar dock det grundläggande bromssystemet fortfarande, vilket innebär att motorcykeln är som en vanlig motorcykel utan ABS-enhet. Kontakta din auktoriserade VOGÉ-återförsäljare så snart som möjligt medan hastigheten fortfarande är under kontroll och skicka motorcykeln till återförsäljaren.



FARA

Normalt sett betyder en permanent tänd varningslampa att det föreligger ett fel. I det här fallet, stäng av strömförsörjningen och slå sedan på den igen. Om varningslampan slocknar när körhastigheten överstiger 10 km/h betyder det att allt är normalt. Om lampan fortfarande lyser indikerar det ett fel och reparation rekommenderas. Vi rekommenderar inte att stänga av ABS-systemet om det inte föreligger en nödsituation eller ett särskilt behov, eftersom det kan utgöra en dold risk.

Använda av ABS-systemet

Bromsa motorcykeln på samma sätt som en motorcykel utan ABS-system. Tryck både fram- och bakbromshandtagen ordentligt till sina yttersta lägen så att hjulen inte låser sig eller glider i sidled.

Använd inte punktbrömsning för fram- och bakbromsarna när motorcykeln är utrustad med ABS-system. När ABS-systemet aktiveras kan du känna en lätt vibration eller ett bakslag i bromshandtaget eller bromspedalen, vilket betyder att ABS-systemet är i drift, och detta är normalt.

FARA

Vid körning på en ojämn väg utan asfalt kan ABS-systemet ingripa oftare, vilket märks tydligt i händer och fötter, och bromssträckan kan vara längre än på en jämn väg.

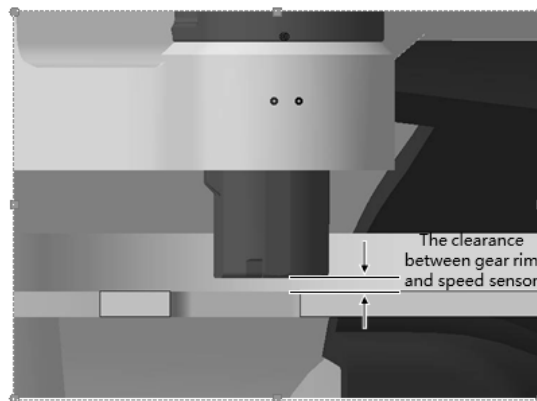
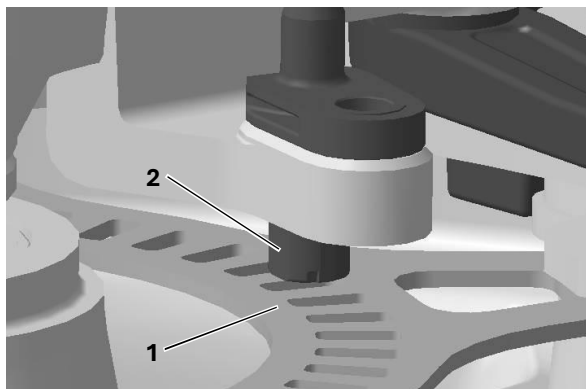
Den första användningen av ABS-systemet bör utföras på en säker plats för att öva, känna ABS-systemets ingrepp och bromssträckan därefter, vilket gör att du kan utnyttja ABS-systemets fulla potential i en nödsituation. Under extrema förhållanden, såsom stuntmanövrer, där hjulen har en stor hastighetsskillnad, till exempel när fram- eller bakhjulet lyfts, eller bakhjulet slirar, kan ABS-lampan tändas och ABS-systemet sluta fungera. Men när motorcykeln har stannat måste du slå av och på tändningen igen, varefter ABS-systemet återgår till normalt läge.

Att modifiera motorcykeln efter dina personliga preferenser, såsom justering av fjädringsväg, stötdämparens hårdhet, fram- och bakfälg- och däckstorlek, däckmönster, bromsbeläggsspecifikationer och däcktryck, kan göra att ABS-systemet inte fungerar optimalt. Om någon av dessa delar behöver bytas ut, kontakta din auktoriserade VOG-återförsäljare.

VARNING

Det är inte tillåtet att installera högeffekts elektriska delar enligt personliga preferenser, eftersom det kan leda till otillräcklig strömförsörjning till ABS-systemet och onormal systemfunktion. Det kan också orsaka elektromagnetiska

störningar, vilket leder till dåliga hjulsignaler och försämrad funktion hos ABS-systemet. Hastighetssensorerna på fram- och bakhjulen är magnetiska. Kontrollera regelbundet att kuggkransens kant och hastighetssensors yta är ren, samt avståndet mellan kuggkransen och sensordetektorn och kuggkransens planhet. Detta säkerställer att rattsignalerna fungerar normalt, särskilt efter körning på vägar i dåligt skick.



Avståndet mellan kedjehjul 1 och hastighetssensor 2: 0,2 mm ~ 1,2 mm.

TCS - dragkraft styrsystem

Bekräfta skillnaden i slirning beroende på hastighetsskillnaden, jämför sedan hastigheten mellan fram- och bakhjulen, och slutligen justera stabilitetsmarginalen för bakhjulet. Om denna marginal överskrids kan styrsystemet anpassa motorns vridmoment.

VARNING

TCS-funktion under vissa speciella vägförhållanden:

Om framhjulet lyfter från marken med mycket hög hastighet kan TCS minska motorns vridmoment tills framhjulet nuddar marken igen. I det här fallet rekommenderar vi att du släpper gasreglaget försiktigt för att återgå till stabil körning så snabbt som möjligt. Plötslig acceleration med full gas på plan terräng är inte tillåten eftersom motorns vridmoment kan orsaka att bakhjulet slirar och blir instabilt, vilket inte kan kontrolleras av ACS. På mycket mjuka underlag, som sand eller snö, kan TCS avsevärt minska bakhjulets väggrepp och till och med få det att stanna. I det här fallet rekommenderar vi att du inaktiverar TCS. Utöver ovanstående vägförhållanden bör TCS alltid vara aktiverat för säker körning.

Bränsleförbrukning

Bränsleförbrukningen du ser när du köper motorcykeln är den lägsta förbrukningen under specifika förhållanden och hastigheter, vilken kan skilja sig avsevärt från din faktiska förbrukning.

Därför kan du upptäcka att din faktiska bränsleförbrukning är högre än den teoretiska förbrukningen. Åtgärder för att minska bränsleförbrukningen under körning:

- Körningen ska vara jämn och stabil, och frekvent inbromsning, omstart och acceleration kan öka bränsleförbrukningen. Att köra i stadsmiljöer är inte optimalt för bränsleekonomin, eftersom de många stoppen och starterna gör att motorn måste starta oftare. Motorcykeln bör normalt köras med en ekonomisk hastighet, vilket är 90 km/h. När du accelererar från 100 km/h till 140 km/h ökar bränsleförbrukningen med 20 %.
- Korta resor bör undvikas. Bränsleförbrukningen under de första kilometrarna efter att motorcykeln startats är dubbelt så hög som normalt, eftersom motorn ännu inte har uppnått sin fulla prestanda.
- Otillräckligt däcktryck kan öka rullmotståndet, vilket leder till högre bränsleförbrukning.
- Regelbunden inspektion och underhåll av motorcykeln är också ett viktigt sätt att spara bränsle. Utöver de nämnda faktorerna kan din körstil påverka din bränsleförbrukning. Till exempel kan du vara benägen att gasa och bromsa tvärt för att uppnå körglädje. I sådana fall kan bränsleförbrukningen vara högre än vid en jämn och stabil körstil. Detta beror främst på förändringar i din körstil.

Bränsleångsystem När bränsletankens ventilationssystem inte fungerar korrekt, kontakta VOGÉ

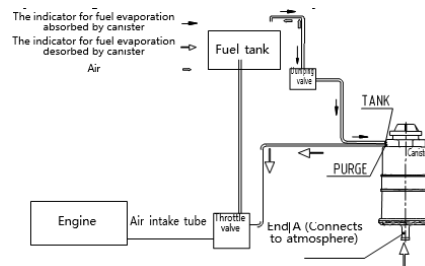
service-center. Modifieringar av bränsleångsystemet är inte tillåtna eftersom det kan leda till att utsläppen inte uppfyller de lagstadgade kraven. Efter demontering och reparation måste rörkopplingarnas anslutningar kontrolleras för läckor eller blockeringar i rörledningen. Kontrollera även gummislangarna för tryck, sprickor eller skador. Bränsleångorna släpps ut i tråkolsbehållaren genom desorptionsröret när motorn stängs av. Det aktiva kolet i behållaren absorberar bränsleångorna. När motorn är igång släpps bränsleångorna från kolbehållaren ut i förbränningskammaren genom desorptionsröret för att delta i förbränningen, vilket förhindrar att bränsleångorna släpps ut direkt i luften och förorenar miljön.

Desorptionsröret hjälper också till att balansera lufttrycket i bränsletanken. När lufttrycket i bränsletanken sjunker under omgivningstrycket kompletterar desorptionsröret trycket vid tråkolsbehållaren. Se därför till att alla rör är fria från blockeringar och tryck, och se till att överflyllningsskyddet är korrekt installerat. Om detta inte görs korrekt kan det skada bränslepumpen eller orsaka deformation av bränsletanken, vilket potentiellt kan skada andra delar.

- Kolbehållare (reservoar), som transporterar bränsleångorna till gasreglaget, och genom den strömmar från luftinsugningsröret till motorn.

Bränsleångkontrollsystem Systemet för kontroll av bränsleånga fungerar enligt följande:

1. När bensinen i bränsletanken värms upp frigörs gasånga, som absorberas. Spjällen passerar genom den externa tanken till kolbehållaren och skickas vidare till utloppsventilen.
2. När motorcykeln lutar mer än 60° stängs avtappningsventilen, vilket förhindrar att bensin rinner in i kolbehållaren genom avtappningsventilen.
3. Friskluftflödet från ände A av kolbehållaren till ventilationsändan transporterar bränsleångorna till strypventilen, där ångorna deltar i förbränningen genom att passera genom luftinsugningsröret.



Trevägs-katalysator

Avgassystemet på den här modellen är utrustat med en trevägs-katalysator som minskar skadliga ämnen i motorns avgaser. Dålig motorprestanda kan skada trevägs-katalysatorn, så följande åtgärder bör vidtas:

- Utför regelbundet underhåll enligt <Garanti och användarmanual>.
- Om motorn går ojämnt, kontakta din auktoriserade VOGÉ-återförsäljare så snart som möjligt.
- När bränslevarningslampan tänds, tanka omedelbart. En för låg bränslenivå kan leda till instabil bränsletillförsel.
- Starta inte motorn genom att dra eller knuffa motorcykeln.
- Vrid av tändningsnyckeln när motorn går på tomgång.

FARA

Parkering eller körning på brandfarliga material som torkat gräs är inte tillåtet, eftersom trevägs-katalysatorn arbetar vid höga temperaturer, vilket lätt kan orsaka brand.

VARNING

Trevägs-katalysatorn är en ömtålig komponent som bara kan använda blyfri bensin. Blyhaltiga bensin kan skada trevägs-katalysatorn och andra viktiga komponenter.

Felsökning

Felsökningsinnehållet kan hjälpa dig att identifiera vanliga problem, vilket är grundläggande bedömningar. Om de inte fungerar, vänligen skicka din motorcykel till en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Problem med motorstart

– Kontrollera att växeln är i neutralläge och att tändningslåset är påslaget. – Om växeln är i ett annat läge, kontrollera att tändningsnyckeln är påslagen, kopplingshandtaget är indraget och sidostödet är uppe. – Kontrollera om det finns tillräckligt med bränsle. – Kontrollera att batteriet har tillräckligt med ström.

Svår motorstart

– Om den är kall, försök att vrida på gasen något när du startar. – Om batteriet inte är tillräckligt laddat. – Om oljan är för tjock, kontrollera om oljan behöver bytas.

Svag motoreffekt

– Kontrollera om luftfiltret är rent. Kontrollera om bränslefiltret är blockerat. – Kontrollera om motorcykeln befinner sig på hög höjd.

Felaktig inspektion och justering kan skada din motorcykel och orsaka problem som inte upptäcks, vilket kan leda till att dessa skador inte täcks av garantivillkoren. Om du är osäker på din hantering, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Inspektion och underhåll

Den inbyggda verktygslådan är placerad på undersidan av baksätet. Sätt in verktygen i motsvarande spår i bottenplattan för att fixera deras position. Efter användning under dåliga förhållanden, såsom regniga dagar eller efter tvätt, krävs smörjning. Av trafiksäkerhetsskäl är korrekt smörjning av rörliga delar nödvändig för att förlänga deras livslängd:

- Kopplingshandtagsaxel
- Broms- och gaspedalaxel
- Bromspedallager
- Sidostödsaxeln och dess fjäderkrok
- Huvudstödbenets axel och dess fjäderkrok
- Huvud- och passagerarsteg och deras returfjädrar
- Transmissionskedja

Batterivård

Batteriet till den här modellen är ett underhållsfritt batteri och det är inte nödvändigt att kontrollera elektrolytnivån under batteriets livslängd. Regelbunden inspektion och kontroll av batteriladdningen är dock nödvändig.

VARNING

Ladda batteriet i 30 minuter före första användningen. Detta kan effektivt förlänga batteriets livslängd.
Ladda batteriet en gång i månaden när motorcykeln inte används.

Batteriladdning

Om batterispänningen är lägre än 12,6 V rekommenderas det att ladda batteriet. · Ladda batteriet med en stabil likströmskälla. Laddspänning DC ($14,5 \pm 0,3$) V; Laddströmmen är lägre än 1,2A. Laddningstiden är cirka 6–8 timmar utan att den maximala laddningsströmmen överskrider.

Överladdning kan förkorta batteriets livslängd, så detta är inte tillåtet. Koppla bort motorcykelns elsystem från batteriet före laddning. Kontrollera regelbundet batteripolerna och kabelanslutningarna för korrosion eller oxidation och rengör dem omedelbart.

Om motorcykeln inte används under en längre tid måste batteriets negativa pol kopplas bort. Om motorcykeln inte har använts på mer än en månad bör batteriet laddas varje månad. Om batteriet inte laddas under en längre tid kan det leda till naturligt batterifel.

Ladda batteriet med en lämplig laddare och följ bruksanvisningen noggrant. När batteriet är fulladdat bör det omedelbart kopplas bort från laddaren. Batteriets laddningstid är relativt lång.

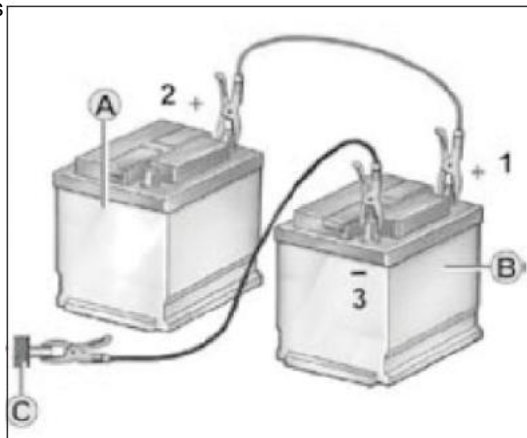
Förvara och kassera det utbytta batteriet och elektrolyten på ett miljövänligt sätt.

Montera och ta bort batteriet

- Innan du tar bort och monterar batteriet, vrid först av tändningsnyckeln.
- När du tar bort batteriet, ta först bort den negativa polen och sedan den positiva polen.
- Montera först batteriets pluspol och sedan den negativa polen vid montering.
- Efter att batteriet har monterats, slå på tändningen och vänta i 1 minut innan du startar motorn så att elsystemen hinner initialiseras.
- Om motorcykeln parkeras under en längre tid utan att batteriet kopplas bort kan det leda till att elektriska delar urladdar batteriet och därmed inte ger tillräckligt med ström när det behövs.
- Om motorcykeln är parkerad i mer än en månad, koppla loss batterikablarna eller ladda batteriet före användning.

Använda extern ström

· Om batteriet har för låg ström och inte startar motorn kan extern ström användas. · När du startar motorcykeln med extern ström, använd en speciell fjäderklämma med isolerade ändar för att förhindra att kablarna vidrör varandra och orsakar kortslutning eller gnistor. Batteri A är en strömkälla på motorcykeln, medan batteri B är ett externt batteri. Den positiva polen 1 på den externa strömförsörjningen B är ansluten till pol 2 på motorcykelns strömförsörjning A, och den negativa polen 3 på den externa strömförsörjningen är ansluten till motorcykelns metallkaross så att den vidrör marken. Starta motorn. Om det misslyckas, vänta några minuter innan nästa start för att skydda motorn och batteriet. Låt motorn gå i några minuter innan du kopplar bort den externa strömkällan. Koppla först bort den negativa ledningen och jordledningen, och slutligen den positiva



VARNING

Batteriet kan producera brandfarlig vätgas, så håll det borta från värmekällor eller gnistor. Att torka av batteriet med en torr trasa kan orsaka elektrostatiska gnistor, så använd en våt trasa för att undvika detta.

Säkringar

Innan du byter ut en säkring, undersök felet noggrant och utför felsökning.

Alla specifikationer och tillämpningar för säkringschip belyses och presenteras.

Motorcykelns strömförsörjningssäkring (30A) : Styr strömförsörjning och laddningskretsar för EFI-systemet, ABS-systemet, elektriska belastningar för andra motorcykelsystem (instrumentbräda eller lampor). Reservsäkring: 30A (1 st. - Grön - I säkringsdosan).

Säkringschip för ABS-motorns strömförsörjning (25A) : Styr strömförsörjningen till ABS-motorn.

Säkringschip för strömförsörjning till ABS-magnetventil (15A) : Styr strömförsörjningen till ABS-enheten.

Säkringschip för signalsystemets strömförsörjning (15A) : Styr strömförsörjningen till instrumentpanelen, lamporna, tutan, blinkersen, dödmansknappen på sidostödet och startreläet. Reservsäkring: 15A (1 st. - Röd - I säkringsdosan).

EFI-systemets strömförsörjningssäkring (15A) : Styr strömförsörjningen till EFI-systemets styrenhet, lambdasonden, styrenhetens diagnosgränssnitt, magnetventilen för kolbehållaren, bränsleinsprutaren, tändspolen och EFI-systemet. Reservsäkring: 10A (1 st. - Blå - I säkringsdosan).

Säkring för elfläktens strömförsörjning (15A) : Styr strömförsörjningen till elfläkten. Reservsäkring: 10A (2 st. - Röd - I säkringsdosan).

Säkring för bränslepumpens strömförsörjning (10A): Styr strömförsörjningen till bränslepumpen.

Reservsäkring: 10A (2 st. - Röd - I säkringsdosan).

Säkringsbox

När du kontrollerar eller byter säkringschip, se till att säkringsdosans lock monteras korrekt, annars kan vatten tränga in på regniga dagar eller efter att du tvättat motorcykeln, vilket kan orsaka elektriska problem.

Electrical box

F1 fuse for power supply of EFI 15A	
F2 fuse for power supply of oil pump 10A	
F3 fuse for power supply of electric fan 15A	
F4 spare fuse 15A	F5 spare fuse 15A
F6 spare fuse 15A	F7 spare fuse 15A

Fuse box

Spare fuse 25A		Spare fuse 15A	
Spare fuse 15A	Fuse for solenoid valve of ABS 15A	Fuse for motor of ABS 25A	Fuse for non-EFI system parts 15A

 WARNING

Om säkringen normalt går inom kort tid, indikerar det ett fel i elsystemet. Kontakta din auktoriserade VOGÉ-återförsäljare omedelbart.

Det är nödvändigt att använda den angivna säkringen och inte ersätta den med järntråd eller aluminiumfolie.

· Direkt anslutning eller användning av andra säkringar än de som anges är inte tillåtet eftersom det kan vara skadligt för motorcykeln och till och med orsaka brand.

Bromsbelägg

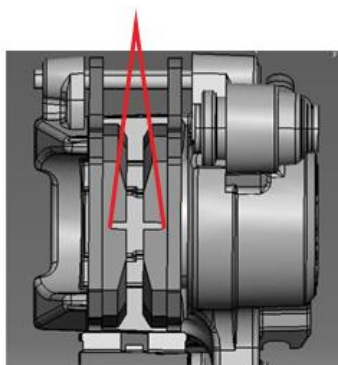
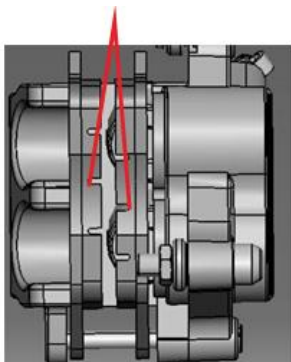
När slitaget överstiger minimigränsen kan det minska bromsprestanda. I vissa fall kan det till och med skada bromssystemet. För att säkerställa bromssystemets tillförlitlighet är det inte tillåtet att bromsbeläggen slits utöver minimigränsen.

Byte av bromsbelägg

Det korrekta sättet att byta bromsbelägg är att ta bort hjulen, så vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare för detta arbete.

- Både bromsbeläggen fram och bak måste bytas som en uppsättning. Att byta ut endast ett bromsbelägg kan leda till obalanserad bromsprestanda och orsaka olyckor.
- Det är inte tillåtet att använda bromshandtaget eller bromspedalen när bromsbeläggen är borttagna, eftersom det kan göra det svårt för bromskolven att återgå, vilket också ökar risken för läckage av bromsvätska.
- Låt inte olja eller andra smutsiga ämnen komma i kontakt med bromsbeläggen och skivorna när du byter dem. Om detta händer måste de rengöras, eftersom det annars kan orsaka att bromsarna slirar och minskar bromseffekten.

Slitgräns för bromsbelägg fram Slitgräns för bromsbelägg bak



Förvaring och rengöring av motorcykeln

Förvaring

- Om motorcykeln ska förvaras under en längre tid krävs särskilt underhåll. Denna typ av service kräver speciella material, utrustning och kunskaper, så vi rekommenderar att arbetet utförs av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare. Om du fortfarande vill göra detta själv, följ instruktionerna nedan: – Byt till ny motorolja. – Täck luftintagsöppningen på luftfiltret och avgasöppningen på ljuddämparen med en trasa doppad i ny olja för att förhindra att fukt kommer in i motorn. – Töm bränsletanken. – Ta ut batteriet och rengör ytan med neutralt tvålatten. Rengör även eventuella oxidrester på batteripolerna. – Förvara batteriet i ett rum där temperaturen är över 0 ° C.
- Justera däcktrycket till rekommenderad nivå.
- Tvätta motorcykeln noggrant.
- Spraya skyddsmedel på gummidelarna.
- Vaxa alla målade ytor med bilvax.
- Täck slutligen över motorcykeln med ett torrt tygöverdrag och förvara den på en torr plats med god ventilation.

Återanvändning av motorcykeln

- Tvätta motorcykeln noggrant.
- Ta bort tyget från luftintaget och ljuddämparens avgasutlopp.
- Byt motorolja och oljefilter helt.
- Montera batteriet.
- Starta motorcykeln.

VARNING
Ladda batteriet en gång i månaden.

Motorcykelskydd

- Tvätta motorcykeln regelbundet beroende på användningsförhållandena. Försök att hålla motorcykeln ren och torr.
- Tvätta bort smuts som fastnat på motorcykelns yta, såsom fågelspillning, asfalt och vägsalt. · Använd ett motorcykelskydd om möjligt. Långvarig exponering för solljus kan leda till blekning av färgen och åldrande av yttre delar.

Rengöring av motorcykeln

- Tvätta motorcykeln med kallt vatten.
- Tvätta hela motorcykeln med en mjuk trasa och ett neutralt rengöringsmedel. · Tvättning med sprayflaska (tryckspruta) är inte tillåten. · Tvättning med högtryckstvätt är inte tillåten. · Efter körning i regn eller efter tvättning kan kondens bildas i strålkastarna eller blinkersen. Tänd lampan en stund så försvinner fukten, eftersom lampan är utrustad med ventilationsöppningar – detta är normalt.



Det våta bromssystemet kan ha minskad bromsprestanda. Testa därför bromssystemet upprepade gånger vid låg hastighet efter tvätt så att det torkar snabbt.

Specifikationer

Motorcycle parameters	
LxWxH	2100mm×780mm×1090mm
Wheelbase	1445mm
Seat height	785mm
Ground clearance	165mm
Curb weight	202kg
Max. loading	180kg
Max. Weight	382kg
Front wheel loading	101kg
Rear wheel loading	101kg
Max. speed	High power output: 185km/h Low power output: 160km/h
Gradeability	≥40°
Braking deceleration	Follow GB20073-2018
Fuel consumption	≤4.8L/100km (Follow GB15744-2019)
Fuel tank capacity	16.5L
Coolant capacity	2.0L
Chain specification	520SX3(116 links)
Suspension rack/Brake system	
Front shock absorber type	Shock absorber upside down/Fork tube φ41mm with free play 119mm
Rear shock absorber type	Central shock absorber/Free play of 57mm
Front wheel hub size	3.5 x 17
Rear wheel hub size	4.5 x 17
Front tire size	120/70ZR17M/C
Rear tire size	160/60ZR17M/C
Front brake type	Double plate, double piston, floating caliper, floating plate/plate diameter of 298mm
Rear brake type	Single plate, Single piston, floating caliper, fixed plate/plate diameter 240mm
ABS	Double passage prevent locking-up

Engine parameters	
Engine type	Twin cylinders in line/water cooling/ 8 valves/DOHC
Bore x Stroke	76mm×64mm
Displacement	581ml
Compression ratio	11.5:1
Clearance of air inlet valve	(0.10-0.15) mm
Clearance of air exhaust valve	(0.15-0.20) mm
Clearance of spark plug	0.8mm-1.0mm
Specification of spark plug	CPR8EA-9
Max. net power output/Rotation speed	High power output: 47kW/9000r/min Low power output: 35kW/10000r/min
Max. torque/Rotation speed	High power output: 57N.m/6500r/min Low power output: 47N.m/6500r/min
Idling speed	(1300±100)r/min
Gear box type	International 6 gear positions
Clutch type	Wet clutch of multiple layers
Oil capacity	3.0L(10W/40-SL)
Fuel supply	EFI system
Power transmission system	
Primary transmission ratio	1.826
End transmission ratio	2.867
1st gear	3.285
2nd gear	2.105
3rd gear	1.600
4th gear	1.300
5th gear	1.150
6th gear	1.043

Regelbundet underhåll

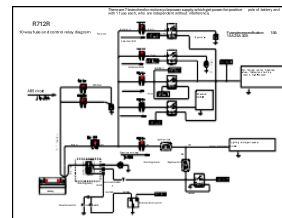
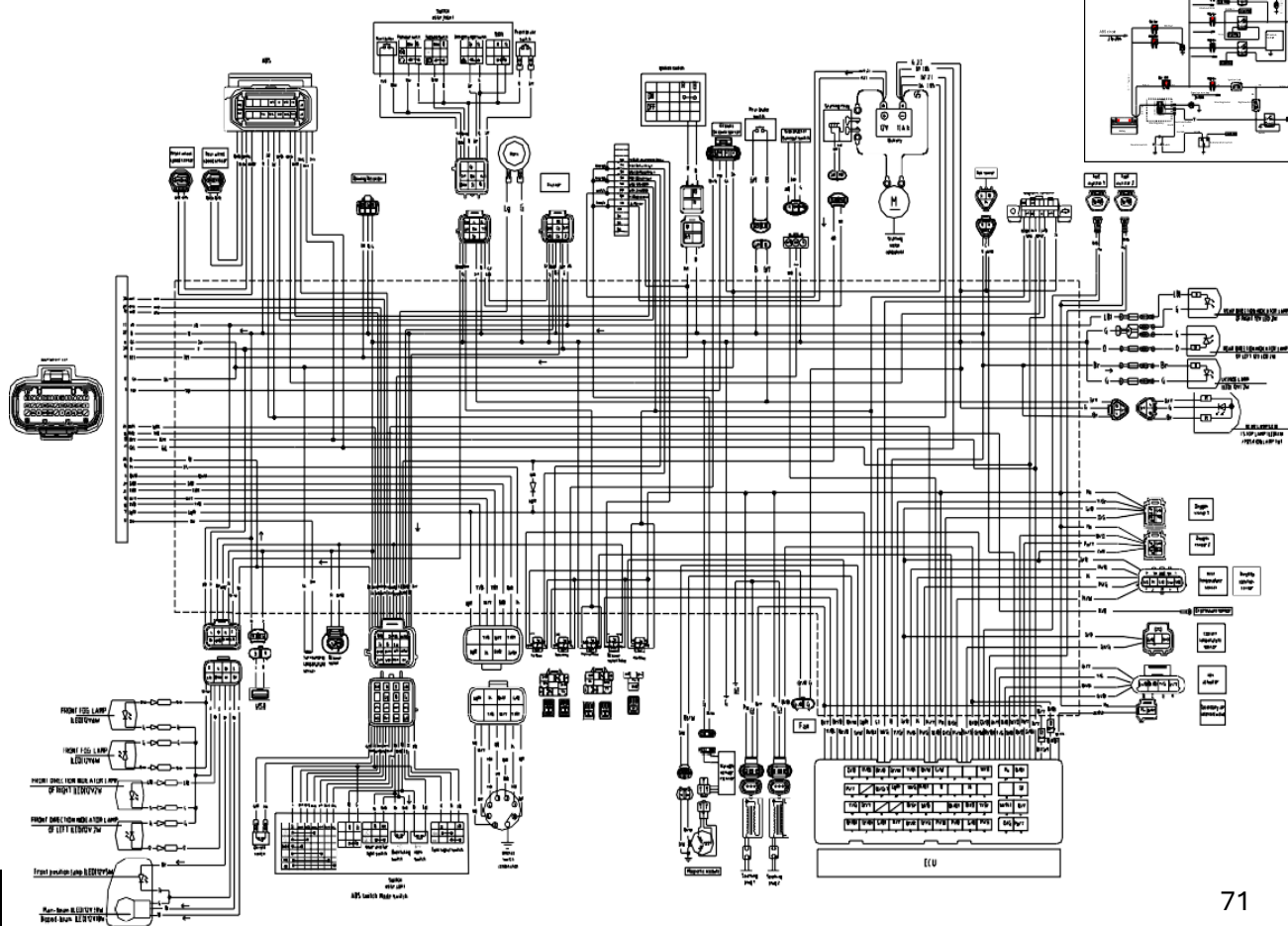
Utför noggrant och konsekvent det periodiska underhållet enligt anvisningarna i denna manual. För att garantin på din VOGÉ-motorcykel ska vara giltig måste alla serviceintervaller iakttas och utföras hos en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare.

Serviceintervall (beroende på vilket som inträffar först):

• Första servicen: 1 000 km eller 3 månader • Därefter: 10 000 km, 20 000 km, 30 000 km, 40 000 km, etc. • Alternativt: 12 månader, 24 månader, 36 månader, 48 månader, etc.

Observera:

• Dessa intervall är absoluta minimikrav. Om du ofta kör i krävande förhållanden (t.ex. sandiga eller leriga ytor) bör underhåll utföras oftare. • Efter långvarig körning i särskilt dammiga, sandiga eller leriga miljöer krävs särskilda rengörings- och smörjningsprocedurer. • Större och mer komplext underhåll bör alltid utföras av en auktoriserad VOGÉ-återförsäljare. • Kassera använda material (rengöringsmedel, spillolja etc.) på ett miljövänligt sätt för att undvika kontaminering. • Använd alltid originalreservdelar och slitdelar. Användning av otillåtna delar kan leda till funktionsfel eller olyckor.





Vedligeholdelsesdownload



Facebook

www.vogeglobal.com